

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE
CENTRE UNIVERSITAIRE ABDELHAFID BOUSSOUF –MILA



INSTITUT DES LETTRES ET LANGUES ETRANGERES
DEPARTEMENT DE FRANÇAIS
OPTION : SCIENCES DU LANGAGE

NIVEAU : MASTER 2

**La créativité lexicale dans les commentaires de la page Facebook "Top
Commentaire"**

Mémoire élaboré en vue de l'obtention du master académique

Sous la direction de :

Dr. AZZOUZI Tarek

présenté par :

-Boughsiba Meriem
- Houari chaima

Presenté devant le jury composé de:

KHADIDJA SALIME	Centre Universitaire AbdelhafidBoussouf –Mila-	Président
AZZOUZI TAREK	Centre Universitaire AbdelhafidBoussouf –Mila-	Rapporteur
SENSRI MERIEM	Centre Universitaire AbdelhafidBoussouf –Mila-	Examineur

Soutenu le 04/06/2023

Année académique: 2022/2023

Remerciement

À notre honorable Dr.AZZOUZI.Tarek qui a aimablement supervisé ce travail et qui nous a donné de précieux conseils et orientations et pour ce qu'il a consacré de son temps précieux afin de nous informer.

Et merci à tous les enseignants qui nous ont enseigné de leurs mains et à tous ceux qui nous ont aidés à accomplir ce travail, même avec un mot.

Merci à tous.

Dédicace

Je remercie Dieu le tout-puissant de nous avoir donné la santé et la volonté d'entamer et de terminer ce mémoire.

Tout d'abord, un grand merci à l'ensemble de la famille et plus particulièrement à mes chers parents, ma mère **Warda** et mon père **Abdelhalim**, sans oublié ma seule sœur **Imane** et son mari **Hassni** et mes deux frères **Bechar** et **Islam** et mon neveu **Zain**, pour leur amour, leur confiance, leurs conseils, tout cela m'a rendu fière de faire partie d'une si petite famille.

Et j'adresse mes sincères remerciements à mes copines **Malak** Et **Marwa** et les filles de mon oncle **Salsabilkourtel** et **Hanane kourtel** pour leur soutien et mon binôme **Chaima**.

A mes meilleures copines : **Kanza**, **Oumaima**, **Besma**, En souvenir de notre sincère et profonde amitié et des moments agréables que nous avons passés ensemble.

MERIEM

Dédicace

À notre encadrant qui nous l'avons fatigué dans ce travail ,merci du fond du coeur , à celui qui m'a donné le paradis du monde ,ma chère mère et mon père , à ceux qui ont partagé ma tristesse ma joie et ma fatigue , mes chers frères **zaki** et **Michou** , et mes deux chères sœurs **Rabab** et **Amina** , et leurs maris **Halim** et **Amar** , à mes petits oiseaux **MoncefAzade** , **Oussama**, **Safi** et ma belle princesse **Milina** , à ma seule amie **Nada** avec qui j'ai passé les meilleurs moments , à ma chère **Meriem** qui a partagé ce travail avec moi , à tous ceux que mon crayon a oubliés , mon cœur ne les a pas oubliés , à tous je dédie le fruit de mon effort.

Chaima

Déclaration

1-Ce mémoire est le fruit d'un travail personnel et constitue un document original.

2-je sais que prétendre être l'auteur d'un travail écrit par une autre personne est une pratique sévèrement sanctionnée par l'Arrêté N1082 du 28 juillet 2016 fixant les règles relatives à la prévention et la lutte contre le plagiat.

3-Les citations reprises mot à mot à d'autres auteurs figurent entre guillemets avec la mention, en bas de page, du nom de l'auteur, l'ouvrage et la page.

Nom: Houari

Prénom : Chaima

Signature :.....

Nom: Boughsiba

Prénom : Meriem

Signature :.....

Résumé

Notre travail s'inscrit dans le domaine de la sociolinguistique, nous nous sommes donc concentrés sur le phénomène de créativité lexicale, c'est-à-dire le phénomène de création de nouveaux termes chez les internautes sur la page Facebook "Top Commentaire". Nous avons divisé ce travail en deux parties, la partie théorique pour définir les concepts de base, et la partie pratique pour faire une analyse qualitative de 98 commentaires, puis une analyse quantitative afin de déterminer les résultats obtenus.

Mots clés : créativité lexicale;internautes;facebook;commentaires;réseau social.

Liste des tableaux

*Tableau n°01:les Types de néologie.....	34
*Tableau n°02:les langues utilisées pour la créativité lexicale.....	35
*Tableau n°03:les commentaires qui présentent les Types de néologie.....	36
*Tableau n°04:les commentaires qui présentent les langues utilisées pour la créativité lexicale.....	50

Liste des figures

*Figure 01:logo de Instagram.....	21
*Figure 02:logo de Imo	22
*Figure 03:logo de WhatsApp.....	22
*Figure 04:logo de Viber.....	23
*Figure 05:logo de Facebook.....	24

Liste des cercles de statistiques

*Cercle des types de néologies.....	53
*Cercle qui présentent la langue la plus utilisée dans les commentaires.....	54

Plan de travail

Introduction générale	12
------------------------------------	----

Partie théorique

Chapitre 1: cadre méthodologique

Introduction	12
---------------------------	----

1 - La méthodologie	17
---------------------------	----

2- La Présentation du corpus	17
------------------------------------	----

Chapitre 2 :Définitions et concepts de base de la recherche.....	20
---	----

1-1: L'instagram	21
------------------------	----

1-2 : L' Imo.....	22
-------------------	----

1-3 : Le WhatsApp.....	22
------------------------	----

1-4 : Le Viber.....	23
---------------------	----

1-5 : Le Facebook	24
-------------------------	----

1-5-1 : La page.....	24
----------------------	----

1-5-2 : Le groupe.....	24
------------------------	----

1-5-3 : Le partage.....	24
-------------------------	----

1-5-4: Le tague.....	24
----------------------	----

1-5-5 : La réaction.....	25
--------------------------	----

1-2 : L'utilisation de Facebook par les internautes.....	25
--	----

2 : La créativité lexicale	25
----------------------------------	----

2-1: Les néologismes.....	27
---------------------------	----

2-2 : La néologie	27
-------------------------	----

2-3 : Types de néologie.....	27
------------------------------	----

2-4: L'emprunt lexical.....	29
-----------------------------	----

2-5: La variation linguistique.....	29
-------------------------------------	----

2-6 : Le plurilinguisme :	29
---------------------------------	----

2-6-1 : L'arabe standard.....	30
-------------------------------	----

2-6-2 : L'arabe dialectale (derja).....	30
--	----

2-6-3 : La langue française.....	30
----------------------------------	----

2-6-4 : La langue anglaise.....	30
---------------------------------	----

2-6-5 : Le berbère.....	30
-------------------------	----

Conclusion	31
-------------------------	----

Partie pratique

Chapitre 1 : cadre analytique	32
--	----

Introduction	34
---------------------------	----

1- Analyse qualitative du corpus

1-1 : La Présentation de la grille d'analyse.....	34
---	----

2 : Les types de néologismes.

2-1- Les types morphologiques .	
2-1-1- La dérivation	42
2-1-1-1- La préfixation	42
2-1-1-2- La suffixation.....	42
2-1-2- La composition	42
2-1-3- Les mots valises	43
2-1-4- L'abréviation	44
2-1-4-1- Abréviations des mots arabes	44
2-1-4-2- Abréviations des mots français	44
2-1-5- La troncation	44
2-1-6- Le rébus.....	45
2-1-7- Le verlan.	45
2-1-8- La siglaison	45
2-2- Les types sémantiques.....	46
2-2-1- La métaphore	46
2-2-2- La métonymie	46
2-2-3- Le paradoxe	47
2-2-4- L'euphémisme.....	48
2-2-5- L'extension de sens	48
2-2-6- La restriction de sens	48
2-3- Les types allogénique	49
2-3-1- L'emprunt	49
2-3-1-1- L'emprunt à l'arabe.....	49
2-3-1-2- L'emprunt à l'anglais	49
2-4- Les types onomatopéiques.....	50
2-4-1- Les onomatopées	50
3- Les langues utilisées pour la créativité lexicale.....	51
L'analyse quantitativ du corpus.....	51
4-1 L'affectation des néologismes d'après le type de procédé.....	53
4.2 L'affectation des néologismes d'après les langues.....	55
Conclusion	55
Conclusion générale	57
Bibliographies	60
Annexes	66

Introduction générale

Introduction générale

Les réseaux sociaux ne sont plus seulement des sites ordinaires, mais occupent une grande partie de notre vie quotidienne, et grâce à ces sites, le monde est développé et est devenu un petit village car les nouvelles se propagent à une vitesse imaginaire, et pour cela nous pouvons dire que ces sites ont démolé la barrière qui était entre l'homme et le monde depuis les temps anciens dans tous les domaines.

Les médias sociaux sont plutôt un terme donné pour désigner l'ensemble des moyens d'informations ou bien les moyens de communications, et que soit public ou privé (personnel). Le rôle de médias sociaux ne se limite pas à transmettre des nouvelles mais encore reste un moyen primordial à réussir la communication (des jeunes entre-eux) dans le monde entier.

À travers les échanges socio-numériques, la complexité sociotechnique nous observons une vitalité créative, une néologie de nouvelles expressions et un contact des langues qui sont créés par les facebookeurs trouvant une grande liberté d'expression, et pour montrer également leurs sentiments et pensées. Mais ils ne respectent pas les règles grammaticales, car ce réseau social peut également créer une certaine indépendance. Ce phénomène d'écriture sur « digitales humanités » qui sont devenues un lieu de créativité bouleverse les pratiques des chercheurs en sciences humaines et sociales. La créativité lexicale qui se définit comme une activité langagière consistant à créer de nouveaux mots :

« La néologie lexicale se définit par la possibilité de création de nouvelles unités lexicales, en vertu de règles de production incluses dans le système lexicale » LOUIS GUILBERT.

Le présent travail qui s'intitule : « La créativité lexicale dans les commentaires de la page Facebook "Top Commentaire" » s'inscrit dans le domaine de la sociolinguistique et à pour objet d'étudier et d'analyser les commentaires sur le réseau social Facebook parce que les jeunes utilisent différentes écritures et nouveaux mots dans leurs participations, et cela bien sûr est au fait que l'Algérie est un pays multilingue et elle se caractérise par la présence commune de nombreuses variations linguistiques : l'arabe standard, et l'arabe dialectale (derja) aussi le berbère et sans oublier la langue française parce qu'elle occupe une place prépondérante en Algérie, aussi considéré comme la première langue étrangère.

Notre choix de sujet est que nous voulons analyser 98 commentaires d'une page de Facebook qui s'appelle " Top Commentaire " ce qui nous aide à mener à bien une étude approfondie pour connaître la créativité lexicale existante, et comment les jeunes créent des nouveaux mots, aussi pour connaître également les langues qu'ils utilisent.

La problématique que nous soulevons vise à étudier les nouvelles et diverses formes de pratiques linguistiques utilisées par les jeunes algériens sur le réseau social « Facebook ».

Et c'est ainsi que se pose la problématique de l'étude :

Introduction générale

Comment se manifeste les forme langagière se caractérise la créativité lexicale dans les commentaires des internautes sur le réseau social Facebook ?

De cette question principale,dérivent d'autres interrogations secondaires :

- Pour quelle raison y a-t-il cette création lexicale ?
- Quelles sont les procédés les plus dominants ?
- Quelles sont les langues observées au sein de la création lexicale ?

Afin de répondre à ces questions, il faut formuler des hypothèses :

- Les internautes procèdent à une création lexicale pour construire de nouveaux mots.
- Les procédés les plus dominants sont les procédés formels, sémantiques, l'emprunt et les onomatopées.
- Les internautes utilisent plusieurs langues sont (l'arabe standard, l'arabe dialectale, langue amazighe, langue française, langue anglaise...).

Cette recherche est divisée en deux parties, l'une théorique et l'autre pratique, concernant la partie théorique se constitue de définir quelques langues et dialectes et concepts de base , on doit aborder le néologisme, la communication , et la deuxième partie est dédiée à l'analyse du corpus.

Partie théorique

Chapitre 1 : Cadre méthodologique

Introduction

Dans cette partie, la partie théorique nous allons présenter un corpus ,la méthodologie de travail et ensuite nous passons à définir quelques concepts de base de la recherche.

1 - Méthodologie

Pour prendre en charge ce travail de recherche, on doit faire appel à l'analyse de tous les commentaires qui étaient créés dans la période de la coupe du monde. D'abord en élaborant une observation sur les commentaires s'il y a une créativité des mots, dans les expressions et les réponses entre-elles. Et pourquoi les internautes ont recours à cette créativité. Ensuite repérer les procédés les plus utilisées. Enfin clôturant ce travail avec une analyse des langues utilisées par les internautes et l'étude de changement lexical dans leur parler.

2 - La présentation de corpus

Notre corpus se présente sous forme des commentaires écrits par des internautes sur réseau social Facebook.

Pour vérifier les hypothèses de notre travail nous avons choisi un corpus qui doit être bien défini, afin d'analyser les formes et les types des commentaires des internautes sur Facebook, donc notre corpus se compose de plusieurs commentaires créés par des internautes de tous âges (jeunes, enfants, vieux...). Nous avons abonnée une Page "Top Commentaire " qui contient 3.5 millions d'abonnés et nous avons choisi la période de 1 mois durant la coupe du monde du Qatar 2022. Notre étude est basé sur un corpus numérique composé de 98 commentaires produits et publié par des internautes sur le réseau social Facebook.

Ce choix du corpus " Top Commentaire "est une page très connue et célèbre en Algérie, elle été créée le 5 août 2014 par un influenceur trentenaire,titulaire d'une licence de français des affaires, et maintenant il travaille dans le Marketing digital, elle se caractérise par l'abondance de ses contenus.



Le public

Le public, lorsque vous partagez du contenu en y appliquant le paramètre Public, tout le monde peut y accéder, y compris les internautes en dehors de Facebook. Amis (et les amis des personnes identifiées) : cette option vous permet de publier du contenu à l'intention de vos amis sur Facebook.

(<https://m.Facebook.com>)

Les commentaires sur Facebook

Le commentaire sur Facebook est une remarque d'un internaute, donc vous permettent de répondre à une publication ou une photo sur Facebook. Pour commenter une publication Facebook, cliquez sur commenter en dessous de la publication ou dans le champ blanc qui indique : « Écrivez un commentaire ». Saisissez votre message puis appuyez sur Entrée pour le publier. (<https://spoutsocial.com>)

Publication

Publication est un message que vous publiez depuis une page Facebook. Aujourd'hui, nous nous intéresserons seulement aux publications que vous partagez depuis l'outil de publication. Ces publications Facebook apparaissent dans le fil d'actualité des utilisateurs qui sont abonnés à votre page Facebook. (<https://m.Facebook.com>)

Chapitre 2: définitions et concepts de base de la recherche

Introduction

Les médias sociaux permettent l'interaction entre les personnes, où ils partagent et échangent des informations et des idées dans les réseaux virtuels, à travers de nombreux médias sociaux tels que Instagram, Imo, WhatsApp, Viber, et surtout Facebook, où les gens expriment leurs idées à travers leurs créativité lexicales et leurs capacités linguistiques.

1-Les définitions de réseaux sociaux

Nous allons définir quelques réseaux sociaux les plus célèbres dans notre communauté virtuelle:

1-1 Instagram: est un site de réseau social, pour le partage des photos et des vidéos, même il y a des gens qui travaillent sur cette application. Il a été créé par Kevin Systrom un programmeur, informaticien, est un homme d'affaires Américain. (<https://www.Lemagit.fr>)



Figure 01: logo de Instagram

1-2 Imo :est un programme utilisé pour passer des appels vocaux et vidéos, et un service de messagerie instantanée, il est également utilisé pour envoyer des fichiers. Il prend en charge les appels de groupe jusqu'à 20 participants.

(<https://fr.m.wikipedia.org>)



Figure02:logo de imo

1-3whatsApp : est un programme Américain de la société «Meta »créé en 2009 par Jankoun et Brian Acton, il est utilisé pour envoyer des messages et des appels vocaux aussi des vidéos, le WhatsApp remporte un grand succès en 2010 et utilisé par plus de deux milliards des personnes en 2020. ([Https://leclaireur.fnac.com](https://leclaireur.fnac.com))



Figure 03:logo de WhatsApp

1-4 : viber:est un programme instantané utilisé par le téléphone et l'ordinateur. ([Https://www.viber.com](https://www.viber.com))



Figure 04:logo de viber

1-5 Le Facebook : parmi tous ces réseaux sociaux on parlera de Facebook en particulier. Le Facebook est l'un des sites de réseautage social les plus connus, et les plus populaires par rapport aux autres sites, il est utilisé par toutes les stratifications sociales et par toutes les générations il a été inventé en février 2004 par Marc Zuckerberg, étudiant psychologie à l'université d'Amérique. (Wikipedia)



Figure 05:logo de Facebook

Le Facebook est un réseau social dirigé par Meta, et c'est un site Web gratuit sur Internet, pour les réseaux sociaux, qui permet à l'utilisateur de communiquer avec ses amis et de publier des photos et des vidéos qu'il veut, et ses caractéristiques incluent le téléchargement d'informations personnelles, l'enregistrement de messages et suivre sans amitié.

Le Facebook propose des fonctionnalités publiques telles que :

1-5-1 : La page : La page est considérée comme un endroit sur le Facebook où les artistes et les personnalités et les entreprises se connectent avec leurs fans et leurs clients. ([Https://m.facebook.com](https://m.facebook.com))

1-5-2 : Le groupe : Le groupe est une communauté organisée par un administrateur sur le réseau social qui contient un sujet spécifique , et nous permet de discuter avec les membres de la communauté. ([Https://audreytips.com](https://audreytips.com))

1-5-3 : Le partage :Le partage est un processus qui permet aux internautes d'ajouter un message personnel aux liens avant de les partager sur leur journal en groupes ou avec leurs amis. ([Https://sproutsocial.com](https://sproutsocial.com))

1-5-4: Letague : Le tague il s'agit d'un processus par lequel un utilisateur de Facebook mentionne le nom d'un de ses amis dans un groupe , publication ou commentaire sur Facebook. ([Https://www.letemps.ch](https://www.letemps.ch))

1-5-5 :La réaction : La réaction est la réponse d'une personne pour indiquer ses sentiments sur le contenu d'un publication ou d'un commentaire sur Facebook en choisissant plusieurs symboles comme (J'aime , J'adore, Haha , Wouah ,Triste , Grrr). ([Https://fr-fr.facebook.com](https://fr-fr.facebook.com))

«La réaction est une attitude d'une personne, d'un groupe en réponse à une situation, à un évènement...etc» . (Larousse, édition 2008, p, 354)

1-2 L'utilisation de Facebook chez les internautes

La plupart des internautes utilisent le Facebook pour communiquer avec leurs amis , leurs familles , leurs fans , et leurs connaissances. Le Facebook est considérée comme le réseau social le plus utilisé au monde par rapport aux autres réseaux, ce qui augmente le nombre d'internautes 2 .958 milliards en 2023 , et il a également permet aux internautes de publier des photos, des vidéos, des fichiers, des documents et de partager du contenu avec leurs amis au même temps, il permet aussi de suivre la plupart des actualités.

2- La créativité lexicale

Le phénomène de la créativité lexicale est un processus « illimité» de création de nouvelles unités lexicales. Néanmoins, cette infinité de produits (de nouveaux mots, de nouvelles expressions) qu'offre le système de la langue française, n'est qu'une simple redondance dans les mêmes structures disponibles au niveau de l'ensemble du lexique d'une langue. Il est question donc, comme l'a déjà constaté Louis Guilbert, d'«une permanence d'un modèle de création lexicale, mais avec création de nouveaux modèles à partir de la phrase.». (Feller, 1976).Pour répondre alors, à la question soulevée dans le titre ci-dessus, nous faisons

référence à quelques définitions proposées par différents spécialistes. L.GUILBERT (1975, p. 31), résume que « *La néologie lexicale se définit par la possibilité de création de nouvelles unités lexicales, en vertu de règles de production incluses dans le système lexical* ». On met l'accent, dans cette définition, sur la dépendance de la création lexicale de règles déjà définies par le système de la langue. En outre, l'auteur explicite, en faisant référence à CHOMSKY ainsi qu'en s'appuyant sur les travaux du linguiste soviétique S.K. Saumjan, qu'il existe Deux formes de créativité lexicale, qu'il ne faut d'ailleurs pas opposer, mais qui se complètent : la créativité selon un modèle fonctionnant à partir de la structure même de la phrase et la créativité selon la reproduction sociale, que ce soit discours individuel ou discours d'un groupe correspondant à une étape historique déterminée. Ce sont ces deux données qui décrivent et expliquent l'évolution lexicale d'une langue, la création des mots nouveaux ou des sens nouveaux donnés à des mots. (GUILBERT,1975, p. 31)

FABIENNE CUSIN-BERCHE, de son côté, aborde la distinction entre la créativité lexicale et la productivité lexicale, dans son «les mots et leurs contextes » (2004, p32). CUSIN-BERCHE distingue ces deux notions en les opposant. En effet; la créativité lexicale relève et correspond aux règles régissant la structuration des unités lexicales, contrairement à la productivité lexicale qui se manifeste dans le pouvoir de créer des expressions, qui ont l'ambition de devenir des unités lexicales, en faisant appel aux moyens formels fournis par la langue pour construire des lexèmes ou des expressions. J-F SABLAYROLLES, et contrairement aux définitions de la créativité lexicale proposées précédemment, dévoile qu'une si large notion ne peut être cernée par une seule et même définition. Selon lui, on interprète la néologie ou la créativité lexicale selon l'angle à partir duquel on la visualise. Il affirme, de ce fait, que: La néologie n'est sans doute pas un concept discret, mais comporte plutôt différents degrés sur une échelle. Cette conception large et scalaire de la néologie explique la variabilité des jugements au sujet des néologismes et la présence dans le corpus d'éléments qui ne seraient pas spontanément et unanimement considérés comme des néologismes.

(SABLAYROLLES,2000, p. 149)

2-1 Les néologismes

Une définition simple et contemporaine du mot « néologisme » peut, à travers une étymologie transparente (néo, nouveau ; logos, parole, discours), se limiter dans une toute première approche à celle l'assimilant à un « mot nouveau » ou au « sens nouveau d'un mot existant déjà dans la langue ». On prend vite cependant conscience, dans une seconde approche, que le processus de formation des nouvelles unités lexicales est plus complexe qu'il n'y paraît et que le néologisme représente un concept difficile à cerner.

À la fois phénomène naturel de la langue et de la communication, postulat sur le fonctionnement même d'une langue, processus qui ne laisse personne indifférent et implique même un jugement sur l'usage, le néologisme relève aussi de la réflexion philosophique sur le temps qui s'écoule.

On n'échappe pas aux truismes : la communication entre les êtres humains passe en effet originellement par la création de mots pour désigner l'univers qu'ils perçoivent, les sentiments et les pensées qui les animent. Manifestation de l'activité symbolique de l'homme, les mots sont nés de la volonté de représenter les choses, les idées et les faits par des sons, des signes qui en sont les substituts. Quelle que soit l'interprétation, métaphysique, biologique ou linguistique, le langage est toujours inscrit dans un processus langagier créatif et donc néologique.

Ainsi, à l'échelle de l'humanité, les théories philosophiques et linguistiques se sont inlassablement succédé pour expliquer l'origine du langage et des mots, de même que d'emblématiques interprétations religieuses et littéraires sont à la source de nombreuses allégories autour du verbe...

2-2 La néologie

Le Grand Robert définit la néologie comme un ensemble de processus par lesquels le lexique d'une langue s'enrichit : dérivation et composition, évolution sémantique, emprunts, calques ou tout autre moyen (sigles, acronymes...).

La question de la néologie est le plus souvent abordée sous l'angle de la langue générale, mais ce sont les langues de spécialité qui produisent le plus de termes nouveaux, en relation avec le développement des sciences et des techniques.

La néologie est souvent un acte individuel. L'avenir des néologismes est donc très incertain, raison pour laquelle il est important d'impliquer le plus grand nombre de personnes possible dans le processus de création terminologique.

2-2-1 Néologie morphologique

Chacun d'entre nous peut créer des mots dans sa propre langue et sait intuitivement quels moyens employer. À partir de la racine d'un mot il est possible de former d'autres mots, comme des substantifs, verbes, adjectifs, adverbes : p. ex. *varier, variation, variable, variabilité, invariable*, etc. Un mot peut être créé et utilisé pour répondre à un besoin spontané, ponctuel et disparaître aussi vite qu'il est né. On parle alors de « néologie morphologique », fréquente dans la langue générale. Les possibilités sont quasiment infinies, c'est ce qui explique que tous les mots « possibles » du vocabulaire d'une langue ne soient pas répertoriés dans les dictionnaires de langue.

2-2-2 Néologie lexicale

En langue de spécialité, la néologie consiste dans la création de termes spécialisés. Ce type de néologie est dite « lexicale », car les termes créés vont enrichir le vocabulaire d'un domaine de spécialité. La création lexicale, appelée aussi « néonymie », répond à un besoin impératif de dénommer, de désigner de façon univoque des notions nouvelles, que ces notions correspondent à des objets concrets ou abstraits, des processus, des propriétés, voire des sentiments. Dans de nombreux domaines (informatique, économie et gestion, médecine, etc.) la création de termes nouveaux se fait en anglais.

En général, un terme est utilisé par les spécialistes d'un domaine précis et contribue à la qualité de la communication à l'intérieur de ce domaine. Grâce à une terminologie de qualité, la communication spécialisée est sans équivoque. La qualité de la communication réside,

notamment, dans la transparence (le lecteur doit comprendre instantanément la teneur du message), l'univocité (le message délivré doit être exempt d'ambiguïté), l'économie (le texte spécialisé doit être le plus court possible) et l'adéquation avec les systèmes linguistiques concernés. En langue de spécialité, c'est le terme qui véhicule le contenu technique (au sens large) d'un texte ou d'un document. Un terme mal choisi aura un effet néfaste sur la communication, jusqu'à rendre celle-ci opaque et confuse. Il est donc important d'apporter un soin particulier à la création de termes nouveaux.

La langue, en tant que vecteur de communication, a besoin de termes nouveaux. La création de termes nouveaux répond aux besoins d'expression et de communication des locuteurs. Une langue qui crée des termes est une langue qui s'enrichit ; à l'inverse, une langue qui n'évolue pas, une langue qui ne se renouvelle pas en créant du vocabulaire spécialisé est destinée à disparaître. Selon Diderot, « si la langue d'un peuple donne son vocabulaire, il est également vrai que ce vocabulaire est un tableau assez fidèle de toutes les connaissances de ce peuple » ; toujours selon Diderot, « sur la seule comparaison du vocabulaire d'une nation en différents temps, on pourrait se former une idée de ses progrès ».

Les néologismes sont donc les témoins des évolutions d'une société et reflètent l'état de développement scientifique, technique et culturel de cette société à une période précise.

Les néologismes peuvent avoir un impact non négligeable sur l'image d'une entreprise ou d'une institution, sur ce qu'on appelle l'identité visuelle. Ce n'est pas un hasard si des entreprises comme Microsoft, IBM, Google, Twitter ou encore Facebook, dans le monde de l'informatique et de l'internet, rivalisent d'ingéniosité pour créer des noms et des termes qui marquent les esprits et s'imposent dans leur secteur d'activité. Microsoft a créé les fenêtres, Facebook, les amis, Twitter, les tweets et les followers, etc. (GUIDE DE NÉOLOGIE TERMINOLOGIE, Chancellerie fédérale, 2014, p5)

2-3 L'emprunt lexical

L'emprunt lexical : est un type d'emprunt consistant pour une langue, à adopter dans son lexique un terme d'une autre langue, peut être direct (une langue emprunte directement à une autre langue) ou indirecte (une langue emprunte à une autre langue via une ou plusieurs langues vecteurs).

« Acte par lequel une langue accueille un élément d'une autre langue ; élément (mot, tour) ainsi incorporé » .(Petit Robert, édition 1984)

Par exemple, un "jogging", un "t-shirt", un "short": ces trois mots sont des emprunts à l'anglais vers le français. ([Https://fr.m.wikipedia.org](https://fr.m.wikipedia.org))

« Il y a emprunt linguistique quand un parler A utilise et finit par intégrer une unité ou un trait linguistique qui existait précédemment dans un parler B et que A ne connaissait pas; l'unité ou le trait emprunté sont eux-mêmes appelés emprunts » .

(Dictionnaire de linguistique, Larousse, 1973)

2-4 la variation linguistique

Est la différence naturelle de la langue aux dépens des facteurs historiques et culturels de la société . (<https://fr.m.wikipedia.org>)

2-5 la plurilinguisme

C'est la capacité d'un individu ou d'une société à communiquer en utilisant trois langues ou plus.

Par exemple : l'Algérien qui peut parler sa langue maternelle et qui est aussi capable de parler le français et la langue berbère.

Une de ses caractéristiques est le bilinguisme, qui est la maîtrise de deux langues par une personne, et quant au trilinguisme, c'est la maîtrise de trois langues, si une personne parle une langue, alors on parle de monolingue ou unilinguisme.

(<https://www.cnrtl.fr>)

2-5-1 l'arabe standard

Appelé aussi arabe classique, littéraire et enfin scolaire, est une langue à statut officiel, son usage fut généralisé dans tous les domaines avec la politique d'arabisation dans les années 1970. Son introduction dans l'enseignement visait à affirmer l'indépendance culturelle du peuple algérien. Elle assumait la fonction de langue véhiculaire de l'identité arabo-musulmane.

2-5-2 L'arabe dialectale ou ce qu'on appelle derja

C'est la langue maternelle de la plupart des Algériens, employée dans les communications de tous les jours, cette dernière n'est pas enseignée à l'école.

2-5-3 La langue Française

Est présente en Algérie depuis la période coloniale, elle s'est imposée à travers différentes institutions. Après l'indépendance, cette langue est devenue langue étrangère. Cependant, une grande majorité des Algériens la manipule et lui octroie une grande place dans leur vie privée et professionnelle.

2-5-4 La langue anglaise

C'est la deuxième langue étrangère enseignée à l'école et dans les universités. Avec l'ouverture économique, cette langue s'impose progressivement dans la société algérienne dans le domaine technologique.

2-5-5 Le berbère

Chapitre 2: définitions et concepts de base de la recherche

Parmi les langues entrant dans la composition du berbère, nous comptons le tergui, le chaoui, le mzab, le kabyle et bien d'autres langues existant et cohabitant en Algérie. Ces langues sont parlées par une communauté qui ne parle pas l'arabe dialectal. Le tamazight occupe le statut de langue nationale qui a été garanti en 2002, après une modification de la Constitution par un décret présidentiel. Il a été officialisé au même titre que l'arabe dans la Constitution de 2016.

(Revue académique des études humaines et sociales, La variation Linguistique au Service du Plurilinguisme dans les Chroniques « Tranche de vie » et « Raina raikoum » du Quotidien d'Oran).

Conclusion

Afin de réaliser ce premier chapitre, nous avons consultés une multitude de sources :les ouvrages, les sites, les thèses de doctorat, les anciennes mémoires, les articles, les revues...ect. nous avons définir quelques réseaux sociaux comme Instagram, WhatsApp, viber, Imo, et en particulier le réseau social Facebook , et nous avons mis un coup d'oeil sur les notions de base :la créativité lexicale, la néologie, les types de néologie, l'emprunt lexicale, la plurilinguisme et la diglossie.

Partie pratique

Chapitre 1: Cadre analytique

Chapitre 1: Cadre analytique

Introduction

Après avoir défini les concepts de base dans la partie théorique, nous passons maintenant à la partie pratique tout en procédant à la mise en place de notre corpus, et ce en étudiant et analysant les commentaires et en analysant les nouveaux mots, la nouvelle science, les types de langues utilisées par les internautes de la page Facebook "Top commentaire".

1- Analyse qualitative du corpus

1-1 Présentation de la grille d'analyse

Afin de clarifier et d'illustrer notre étude, nous devons faire une grille d'analyse, inspirée de travaux de Guiraud, ce dernier a proposé une typologie qui permet de classer les néologismes selon quatre types (Zhenhua, 2001, p.61):

Donc nous avons analysé les différents types de néologismes, aussi les langues utilisées pour la créativité lexicale.

➤ Types de néologismes

- ✓ Type morphologique (néologie formelle)
- ✓ Type sémantique (néologie sémantique)
- ✓ Type allogénique (les emprunts)
- ✓ Les onomatopéiques (les onomatopées)

➤ Les langues utilisées pour la créativité lexicale

Donc nous allons classer les 4 types, des néologismes et les 2 types contacts des langues, de notre corpus sur les tableaux suivants. Et nous allons commencer par les 4 Types, premièrement néologie formelle, deuxièmement néologie sémantique, troisièmement le type allogénique et dernièrement le type onomatopéique, et après on passe au contact des langues, le franglais et le multilinguisme.

Types morphologique	La dérivation	Préfixation
		Suffixation
	La Composition	
	Les mots valises	
	L'abréviation	Abréviations des mots arabes
		Abréviations des mots français
	La troncation	
	Le rébus	

Chapitre 1: Cadre analytique

	Verlan	
	Siglaison	
Types sémantiques	La métaphore	
	La métonymie	
	Paradoxe	
	L'euphémisme	
	Extension de sens	
	Restriction de sens	
Types allogénique	L'emprunt	L'emprunt à l'arabe
		L'emprunt à l'anglais
Types onomatopéique	Les onomatopées	

Tableau n°01: les types de néologismes

Dans le tableau suivant composé de deux colonnes, la première colonne qui contiennent les Types de néologismes et la deuxième colonne qui contiennent les procédés.

Les langues utilisées pour la créativité lexicale	L'arabe standard
	L'arabe dialectal
	Français
	Anglais
	Tamazight

Tableau n°02: les langues utilisées pour la créativité lexicale

Le tableau suivant il présente les langues utilisées pour la créativité lexicale.

Le Type	Le procédé	Néologisme	L'origine	La catégorie grammaticale	Le sens
Morphologique	Dérivation (la Préfixation)	يمركي	Arabe dialectale	Verbe	Il marque
		يسوطي	Arabe dialectale	Verbe	Il saute
		يدرييلي	Arabe	Verbe	Il dribble

Chapitre 1: Cadre analytique

			dialectal		
		يشارشي	Arabe dialectal	Verbe	Il cherche
		يراطي	Arabe dialectal	Verbe	Il rate
	Dérivation (la Suffixation)	Femmelette	Français	Nom+suffixe	Un homme efféminé
		Hitiste	Hybride	Nom+suffixe	Une personne désœuvré qui passe sa journée adossée à un mur (le chômage)
	La Composition	Super joueur	Français	Adjectif +nom	Bon joueur
		Good entraîneur	Hybride	Adjectif +nom	Good signifie bien
		Super men	Français +anglais	Adjectif +nom	Men signifie homme
		Égypte chien	Français	Nom+adjectif	l'égyptiens méchants
		Petite speaker	Français +anglais	Adjectif +nom	Petit haut-parleur
		Bougara magique	Français	Nom+adjectif	Joueur imaginaire
	Les mots valises	حفيظ قرطاجي	Arabe dialectal	Nom+nom	Nom donné un Hafidradji
		قطون	Arabe dialectal	Nom	Il combine le nom de l'état du Qatar et du président Abdelmadjid Tabboune
	L'abréviation des mots arabes	Wlh	Arabe dialectal	Interjection	Wallah
		Bzzf	Arabe dialectal	Adjectif	Bezzaf
		Nchlh	Arabe dialectal	Interjection	Nchallah
	L'abréviation des mots français	Nrml	Français	Adjectif	Normal
		Cmnr	Français	Nom	Commentaire
Jdr		Français	Pronom personnel	J'adore	

Chapitre 1: Cadre analytique

				+verbe	
		J	Français	Pronom personnel	Je
		Cnx	Français	Nom	Connexion
		Pub	Français	Nom	Publication
		Bcp	Français	Adverbe	Beaucoup
		Tqt	Français	Pronom personnel +verbe	T'enquêtes
		Fb	Français	Nom	Facebook
		Dnc	Français	Conjonction	Donc
		C	Français	Pronom démonstratif +verbe	C'est
		Nn	Français	Adverbe	Non
		TfQ	Français	Pronom personnel +verbe +pronom relatif	Tu fais quoi
		Troncation	Pub	Français	Nom
Pro	Français		Adjectif	Prochaine	
Qat	Français		Nom	Qatar	
Cou	Français		Nom	Coupe	
Vrai	Français		Adverbe	Vraiment	
L'arbi	Français		Nom	L'arbitre	
Fin	Français		Adjectif	Finale	
Le rébus	R1	Français	Nom	Rien	
	B1	Français	Adverbe	Bien	
	2m1	Français	Adverbe	Demain	
	Grd1	Français	Nom	Gardien	
Verlan	Mif	Français	Nom	Famille	
	Vénère	Français	Adjectif	Énervé	
	Zarbi	Français	Adjectif	Bizarre	

Chapitre 1: Cadre analytique

	Siglaison	FAF	Français	Nom+nom+préposition +nom	Fédération Algérienne De Football
		PRA	Français	Nom+préposition +déterminant +nom+nom	Président De La république Algérienne
Sémantique	Métaphore	منتخب كان سيلمع في مونديال قطر	Arabe standard	Nom+verbe +verbe +nom+nom	Il sera performant sur le terrain
		طلع عليه النهار	Arabe Dialectal	Verbe +préposition +nom	De la pauvreté à la richesse
		Markali erreur fi rassi	Arabe dialectal +français	Verbe +nom+préposition +nom	Je suis choquée
		But bomba	Français +arabe dialectale	Nom+adjectif	But extraordinaire
		الهدرة فالميدان	Arabe dialectal	Nom+préposition +nom	Bien joué
		لايلايلايلاي	Arabe dialectal	Onomatopées	Tristesse
		شواكر	Arabe dialectal	Nom	La force de l'équipe marocain
		اليابان تتغلب على منتخب الألوان	Arabe standard	Nom+verbe +préposition +nom+nom	Les Allemands efféminés
		الذهب في صورة	Arabe standard	Nom+préposition +nom	Joueur professionnel
		صرخة هدف	Arabe standard	Adjectif +nom	La force du but
	صخرة الدفاع	Arabe standard	Nom+nom	Un bon défenseur	
	Métonymie	ربحنا	Arabe dialectal	Verbe	L'équipe a qui a gagné
		قراونا لعب	Arabe dialectal	Verbe +nom	L'équipe adverse a bien joué
		ولادفرنسا	Arabe dialectal	Verbe +nom	Les traîtres
les غابو verts		Arabe dialectal +français	Verbe +déterminant +adjectif	Les verts signifiel'équipe national algérien	

Chapitre 1: Cadre analytique

	Paradoxe	Félicitation pour la défaite	Français	Nom +préposition +déterminant +nom	Moquerie
	Euphémisme	Ronaldo فص ملح و ذاب	Arabe dialectal	Nom+adjectif +nom+verbe	Il n'a pas joué bien
	Extension de sens	يا خويا يا خويا	Arabe dialectal	Nom+nom	Le mot désigne frère
		دوز دوز	Arabe dialectal	Nom+nom	Est un numéro
	Restriction de sens	L'bronzé rwa7 lyom	Arabe dialectal	Adjectif +verbe +nom	Personne qui à la peau brune
		El gandoura	Arabe dialectal	Nom	Signifie robe
Allogénique	L'emprunt arabe	Meskin	Arabe dialectale	Nom	Pauvre
		Mktoub	Arabe dialectale	Interjection	Le destin
		Nchalah	Arabe standard	Interjection	Si dieu le veut
		Salam	Arabe standard	Interjection	Salut
	L'emprunt anglais	Bye	Anglais	Interjection	Au revoir
		Goal	Anglais	Nom	But
		Week-end	Anglais	No	La fin de la semaine
		Footing	Anglais	Nom	Course lente
		Selfie	Anglais	Nom	Autoportrait photographe
	Onomatopéique	Les onomatopées	Wow	Français	Interjection
Oulii			Français	Interjection	Indique la victoire et le succès
Waaaay			Français	Interjection	Indique la victoire et le succès
Yeeeh			Français	Interjection	Indique le déçu
Oof			Français	Interjection	Indique le stresse

Chapitre 1: Cadre analytique

		liiii	Français	Interjection	Indique la peur
		Wilyay	Français	Interjection	Indique la joie

Tableau n°03:les commentaires qui présentent les types de néologismes

2 - type de néologismes

2-1- type morphologiques

2-1-1- La dérivation

"C' est une formation d'un mot par l'ajout d'un suffixe ou d'un préfixe à un autre mot ou à un radical". (Larousse, édition 2008,p, 117)

Nous avons repéré 08 néologismes dans notre corpus :

2-1-1-1- Préfixation

- le mot nouveau **مركي** est formé du préfixe “y” et le verbe français “marquer”.
- le mot nouveau **يسوطي** est formé du préfixe “y” et le verbe français “sauter “.
- le mot nouveau **يشارشي** est formé du préfixe “y” et le verbe français “chercher”.
- le mot nouveau **يدرييلي** est formé du préfixe “y” et le verbe français “dribbler “.
- le mot nouveau **يراطي** est formé du préfixe “y” le verbe français “rater “.

2-1-1-2- Suffixation

- Hitiste** : est formé à partir du nom arabe **حيط** et du suffixe français “iste”, ce mot utilisées pour désigner une personne **qui** passe sa journée adossée à la mur (c’est-à-dire une personne sans travail, on ce qu’on appelle le chômage).
- Drougiste**: est formé à partir du nom français “drogue “, et du suffixe “iste” ce mot utilisées pour désigner une personne toxicomane.
- Femmelette** : est formé à partir du nom français “femme “, et du suffixe “lette” ce mot utilisées pour désigner un homme mou, efféminé, lâché.

2-1-2-La composition :

La Composition est un type de création lexicale, particulièrement utilisé dans les langues technique et scientifique, mais également dans la langue courante, on associe des éléments qui représentent une **unité** de sens (souvent d’origine grecque ou latin) entre-eux ou bien à un mot déjà existant.

(C-2023 Reverso Technologies/Nc. All rights reserved)

Nous avons repéré 06 néologismes dans notre corpus :

Chapitre 1: Cadre analytique

- **“Super joueur”**: est formé de deux éléments française ,adjectif “super” qui signifie “bon” et le nom “joueur “ utilisées pour désigner un bon joueur.
- **“Super men”**: est formé des deux éléments le premier élément français et le deuxième élément anglais, “super “qui signifie “bon” et élément anglais “men” qui signifie homme, utilisés pour désigner un bon homme.
- **Bougerra magique** : est formé des deux éléments bougerra est nom de famille d’une personne et magique adjectif français qui signifie imaginaire, utilisés pour désigner une personne imaginaire (Bougerra joue d’une manière imaginaire).
- **Good entraîneur** : est formé des deux éléments good (mot anglais) qui signifie bien ou bon ,et un nom français entraîneur, utilisées pour désigner un bon entraîneur.
- **Petit speaker** : est formé des deux éléments, l’adjectif français “petit “ et le nom anglais “speaker “ qui signifie “haut parleur “utilisées pour désigner un petit haut-parleur.
- **L’Égypte Chien** : est formé des deux éléments française “Égypte” nom d’un pays et “chien “ nom d’un animal, utilisées pour désigner (les égyptiens méchants).

2-1-3- Les mots valises

C’est un processus que nous effectuons pour créer des nouveaux mots, en prenant le début du premier mot qui s’appelle (l’apocope) ,et en le collant à la fin du deuxième mot qui s’appelle (l’aphérèse). ([Https://www.alloprof.qc.ca](https://www.alloprof.qc.ca))

Nous avons repéré 04 néologismes dans notre corpus :

- **حفيظ قرطاجي** a été formé du nom “Hafidderradji” et les internautes l’ont appelé **قطراحي** parcequ’il réside au Qatar ,ce néologisme consiste de l’apocope “Qat” du mot Qatar et l’aphérèse “Radji” du mot “Derradji”.
- **قطون** est formé du nom “Tebboune “ et les internautes l’ont appelé **قطون** parcequ’il est allé à la coupe du monde au Qatar, ce néologisme consiste de l’apocope “Qat” du mot “Qatar” et l’aphérèse “Oune” du mot “Tebboune”.
- **زفزايفار** ce néologisme est formé du mot “Zefzef”et l’aphérèse “yar” du nom français Milliardaire “DjahidAbdewahabZefzaf”.
- **رونالدويار** ce néologisme est formé du nom “Ronaldo “et l’aphérèse “yar” du nom français Milliardaire “Cristiano Ronaldo “.

2-1-4- L’abréviation

C’est le processus de soustraire des lettres d’un mot afin de l’abrégé .

«réduction graphique d’un mot ou d’une suite de mot ».

(Larousse, édition 2008,p,2)

Nous avons repéré 15 néologismes dans notre corpus :

Chapitre 1: Cadre analytique

2-1-4-1- Abréviations des mots arabes

- Interjection “Wallah” abrégé en “Wlh”.
- Interjection “Bezzaf” abrégé en “Bzzf”.
- Interjection “Nchallah” abrégé en “Nchlh”.

2-1-4-2- Abréviations des mots français

- L’adjectif “normal” pour “nrml”.
- Le mot “commentaire” pour “comnt”.
- Le pronom “je” pour “j”.
- Le mot “connexion” pour “cnx” .
- Le mot “publication” pour “pub”.
- L’adverbe “beaucoup” pour “bcp”.
- Le pronom+verbe “t’inquiètes” pour “tqt”.
- Le mot “Facebook” pour “Fb”.
- Le conjonction “donc” pour “dnc”.
- Le pronom démonstratif “ce”+le verbe “être “(c’est) pour “c”.
- L’adverbe “non” pour “nn”.
- Le pronom personnel+ verbe +pronom relatif “tu fais quoi” pour “tfQ”.
- Interjection “alhamdulillah” pour “hmd”.

2-1-5- La troncation

C’est un processus dans lequel les mots sont raccourcis en réduisant certaines syllabes.

«Troncation est un phénomène très général, qu’on rencontre notamment dans le nombreuses allomorphe. En français la grande majorité des troncations consistent à réduire le mot par la droite on les appelle traditionnellement apocopes, les réductions par la gauche sont appelés aphérèse». (Denis Arothéloz ,2002,p117)

Nous avons repéré 06 néologismes dans notre corpus :

- “Pub” est l’apocope du mot “publication”.
- “Pro” est l’apocope du mot “prochaine”.
- “Qat” est l’apocope du mot “Qatar”.
- “Cou” est l’apocope du mot “coupe”.
- “Vrai” est l’apocope du mot “vraiment”.

Chapitre 1: Cadre analytique

- "L'arbi" est l'apocope du mot "l'arbitre".
- "Fin" est l'apocope du mot "finale".

2-1-6- Le rébus :

Est un processus dans lequel nous exprimons des mots mélangeant des chiffres avec des lettres pour découvrir les lectures. ([Https://www.larousse.fr](https://www.larousse.fr))

Nous avons repéré 04 néologismes dans notre corpus :

- "R1" pour "rien".
- "B1" pour "bien".
- "2m1" pour "demain".
- "Grd1" pour "gardien".

2-1-7- Le verlan

«*L'argot dans Léon adverse les syllabes des mots*». (Larousse, édition 2008,p,444)

Nous avons repéré 03 néologismes dans notre corpus :

- "Mif" est l'inversion du mot "famille".
- "Vènère" est l'inversion du mot "énervé".
- "Zarbi" est l'inversion du mot "bizarre".

2-1-8- La Siglaison

C'est un processus d'abréviation où nous prenons la première lettre de chaque mot.

([Https://www.cnrtl.fr](https://www.cnrtl.fr))

Nous avons repéré 02 néologismes dans notre corpus :

- "FAF" c'est l'abréviation du "Fédération Algérienne de football".
- "PRA" c'est l'abréviation du "Président de la république Algérienne".

2-2- Types sémantiques

2-2-1- Métaphore

«*Est une figure de style, Procédé de langage (figure, trope) qui consiste dans une modification de sens (terme concret dans un contexte abstrait) par substitution analogique*». (Le Robert)

Nous avons repéré 10 néologismes dans notre corpus :

- **طلع عليه النهار** Cela signifie que l'équipe nationale marocaine a profité de l'absence de l'équipe nationale algérienne pour le profit, ce qui signifie que l'équipe nationale marocaine était radiante .

Chapitre 1: Cadre analytique

- **Markali erreur fi rassi**, Il a comparé sa tête à un ordinateur, donc au lieu de dire je suis choquée il a dit markalierreur .
- **But bomba**, Il a comparé la force du but à celle d'une bombe, ce qui signifie que c'était une excellente but.
- **الهجرة في الميدان** il a comparé le bien joué dans le terrain, avec "الهجرة", donc au lieu de dire il faut bien jouer il a dit "الهجرة في الميدان".
- **لايلايلاي** c'est un chanson anglaise qui s'appelle la mélodie de la mort qui signifie la tristesse, donc au lieu de dire "nous sommes tristes " il à comparé leur triste par "لايلايلاي".
- **شواكر** c'est un mot qui signifie la force ou bien l'existence fort dans le stade, donc au lieu de dire la force de l'équipe marocaine il à comparé sa force avec "شواكر".
- **منتخب الألوان** ici les internautes, il à comparé l'équipe allemand par le mot "منتخب الألوان" ou bien l'équipe de Couleur parceque les Allemands ils soutiennent les efféminés .
- **الذهب في صورة** ici les Facebookeurs ils est comparé la légende Ronaldo par l'or, donc au lieu de dire son parcours professionnel ils ont dit "الذهب في صورة".
- **صرخة هدف** ici il à comparé la force du but par cri du but ou bien "صرخة هدف" en arabe, donc au lieu de dire but fort il a dit "صرخة هدف".
- **صخرة الدفاع** cela les internautes ils ont comparé un bon défenseur par le mot "صخرة الدفاع", donc au lieu de dire il est défensif fort il a dit "صخرة الدفاع".

2-2-2- Métonymie

«Figure par laquelle on exprime un concept au moyen d'un terme désignant un autre concept qui lui est uni par une relation nécessaire (cause et effet, inclusion, ressemblance, etc.) ». (Le Robert)

Nous avons repéré 03 néologismes dans notre corpus :

- **ربحنا** ici au lieu de dire l'équipe a gagné ils ont dit on a gagné ou bien "ربحنا" en arabe, donc ils ont comparé l'équipe par soit même.
- **قراونا لعب** au lieu de dire l'équipe adverse été bien joué ils ont dits "قراونا لعب", donc ils ont comparé le bien jouer par la bonne analyse du jeu bien étude.
- **الغابو les verts** ici "les verts " signifie l'équipe national algérienne, donc ils ont comparé L'équipe national algérienne par "les verts".

2-2-3- Paradoxe

1. «Opinion qui va à l'encontre de l'opinion communément admise».
2. «Association de deux faits, de deux idées contradictoires». (Le Robert)

Nous avons repéré un seul néologisme dans notre corpus :

Chapitre 1: Cadre analytique

● **مبروك الخسارة** ici c'est un contradictoire, donc au lieu de dire félicitation pour la gagnante ils ont dit "félicitation pour la défaite "Il y a une sorte de moquerie.

2-2-4- Euphémisme

«*Expression atténuée d'une notion dont l'expression directe aurait quelque chose de déplaisant, de choquant*» . (Le Robert)

Nous avons repéré un seul néologisme dans notre corpus :

● **Ronaldo** **ذاب ملح و فص** ici ils ont comparé l'absence de Ronaldo par un morceau de sel qui était disparu, donc ils ont dit "ذاب ملح و فص" au lieu de dire il n'a pas bien joué.

2-2-5- Extension de sens

«*Par la voie de l'extension, l'usage du mot en élargit le sens. La fronde, par exemple, passe de l'arme de jet (lance-pierres) au parti des opposants à Anne d'Autriche et Mazarin pour finalement signifier un esprit de révolte (fronder, attaquer quelqu'un ou quelque chose en usant de la satire et de la moquerie)*».

(Livre TRAQUER LE NON-DIT, une sémantique au quotidien, p,42)

Nous avons repéré un seul néologisme dans notre corpus :

● **دوز دوز** ici "دوز" c'est un numéro douze en Français, donc au lieu de dire le match du Maroc et l'Algérie du coupe d'arab le 12 décembre ils ont dit "دوز دوز", c'est une parodie de l'équipe nationale marocaine.

2-2-6- Restriction de sens

«*Par celle de la restriction, le mot voit son sens se restreindre : le terme viande » qui d'abord englobe tout aliment entrant dans la composition d'un repas se limite aujourd'hui à la chair animale. << Frôler » aurait été plus près, à l'origine, de battre, de rosser que d'effleurer, sens dans lequel chacun aujourd'hui l'emploie*».

(Livre TRAQUER LE NON-DIT, une sémantique au quotidien, p,42)

Nous avons repéré un seul néologisme dans notre corpus :

● **Lbronzé rwa7 lyom** le sens du mot "Lbronzi" c'est la couleur bronze donc au lieu de dire le joueur Neymar qui a une peau brune il été éliminé aujourd'hui, ils ont dit "Lbronzi rwa7 lyom".

2-3- Type allogénique

2-3-1- L'emprunt

L'emprunt consiste l'un des processus les plus importants pour enrichir le lexique d'une langue, il consiste à apporter à la langue source et ce pour combler le manque linguistique de la langue cible.

Chapitre 1: Cadre analytique

(Article: Beau journal society culture and humanbehavior la créativité linguistique des Ados entre évolution et où régression de la langue)

Selon notre étude de l'origine de certains emprunts sur la page " Top Commentaire",

Nous avons repéré 04 mots emprunté en arabe et 05 mots emprunté en anglais.

2-3-1-1- L'emprunt à l'arabe

- "Meskin" signifie en français " personne pauvre ".
- "Mktoub" signent en français "le destin ".
- "Nchlh" signifie en français "si dieu le veut ".
- "Salam" signifie en français " salut ".

2-3-1-2- L'emprunt à l'anglais

- "bye" signifie en français "au revoir ".
- "Goal" signifie en français "but".
- "Week-end " signifie en français "la fin de la semaine ".
- "Footing " signifie en français "course lente ".
- "Selfie " signifie en français "autoportrait photographe ".

2-4- Type onomatopéique

2-4-1- Les onomatopées

C'est un processus dans lequel nous créons des sens pour exprimer une réaction, et à travers lequel nous comprenons le sens des mots.

«Mot dont le son imite celui de la chose qu'il représente». (Larousse, édition 2008,p,293)

Nous avons repéré 08 onomatopées dans notre corpus :

- "Wow" interjection indique "l'étonnement ".
- "Oulii" interjection indique "la victoire et le succès ".
- "Waaay" interjection indique "la victoire et le succès ".
- "Yeeeh" interjection indique "le déçu ".
- "Oooof" interjection indique " le stress ".
- "Iiiiiii" interjection indique " la peur ".
- "Wilyaay" interjection indique " la joie ".
- "Oooo" interjection indique "l'étonnement".

3- Les langues utilisées pour la créativité lexicale

Les Commentaires	La langue	Signification en français
نعم	Arabe standard	Oui
Oui	Français	
إيه	Arabe dialectal	
Yes	Anglais	
Yih	Tamazight	
إن شاء الله	Arabe standard	Si dieu le veut
Nchallah	Arabe dialectal	
Si dieu le veut	Français	
Godwilling	Anglais	
Blak la France	Arabe dialectal +français	Peut-être la France
Jamais	Français	Jamais
جامي	Arabe dialectal	
Si dieu le veut marbou7a llmrarka	Français +arabe dialectale	Si dieu le veut, la victoire pour les marocains

Tableau n°04:les langues utilisées pour la créativité lexicale

L'affectation des néologismes d'après le type de procédé

Nous avons remarqué que les internautes de cette page ont utilisé de nombreuses langues, l'arabe dialectal, l'arabe dialectal, la langue française, et la langue anglaise, aussi Tamazight ce qui signifie le multilinguisme.

4-Analyse quantitative du corpus

Pour cette seconde partie de ce chapitre, nous nous axons sur des représentations, en l'occurrence tableaux et des graphiques, pour montrer le type, les procédés de formation, les langues, les plus fréquents et utilisés par les Facebookeurs, dans notre corpus.

4-1 L'affectation des néologismes d'après le type de procédé

Nous avons fait des statistiques en calculant des pourcentages, et nous avons mis dans des quatre tableaux, et puis on a les mis dans un cercle pour nous permettre de connaître le type de néologisme le plus utilisés sur la page "Top Commentaire".

Chapitre 1: Cadre analytique

Types de procédé		Le nombre	Le pourcentage
Dérivation	Préfixation	5	7%
	Suffixation	2	
Composition		6	6%
Les mots valises		2	2%
L'abréviation	Mots arabes	3	16%
	Mots français	13	
Troncation		7	7%
Rébus		4	4%
Verlan		3	3%
Siglaison		2	2%

Tableau n°01:typemorphologique

Types procédé	Le nombre	Le pourcentage
Métaphore	11	11%
Métonymie	4	4%
Paradoxe	1	1%
Euphémisme	1	1%
Extension de sens	2	2%
Restriction de sens	2	2%

Tableau n°02:typesémantique

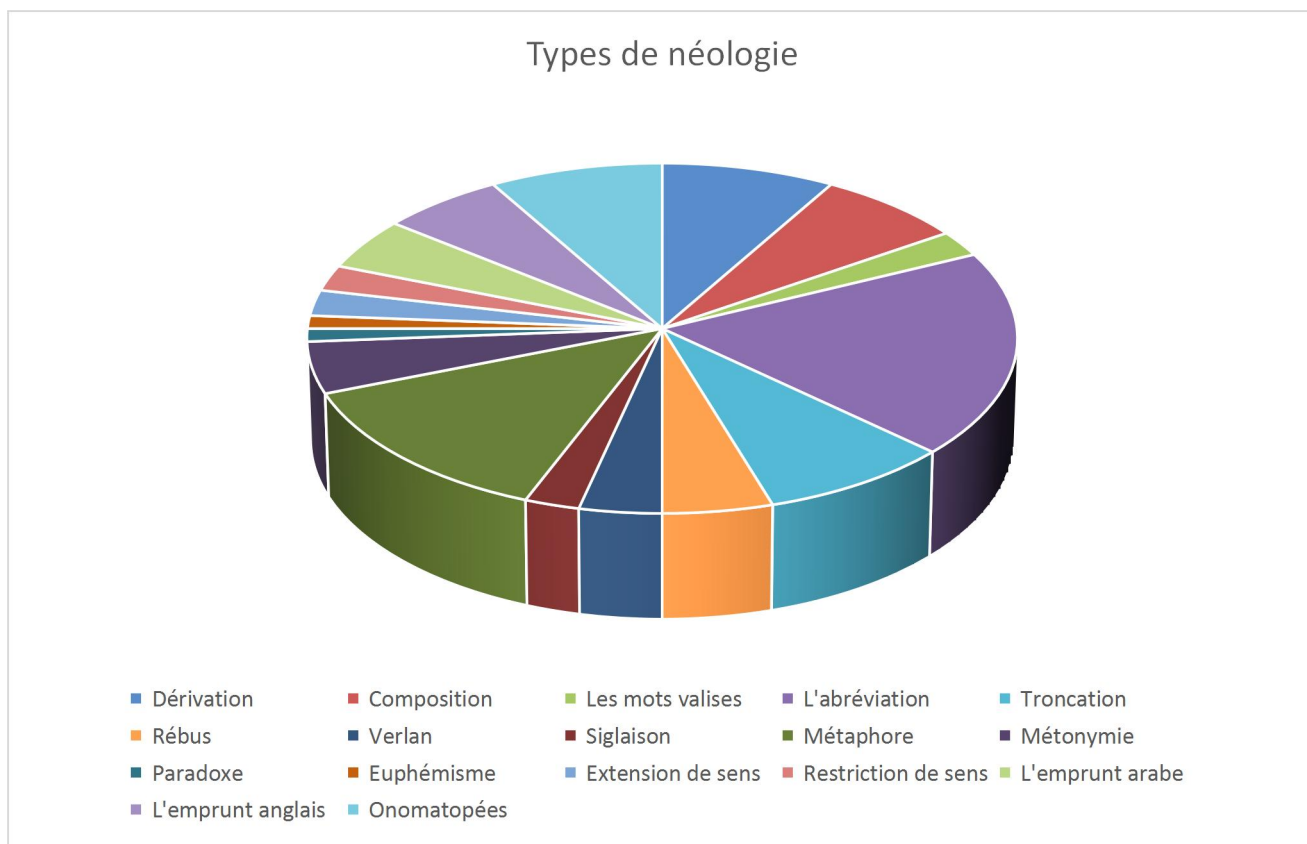
Types de procédé	Le nombre	Le pourcentage
L'emprunt arabe	4	4%
L'emprunt anglais	5	5%

Tableau n°03:type allogénique

Le procédé	Le nombre	Le pourcentage
Onomatopées	7	7%

Tableau n°04:les onomatopéique

--



Commentaire

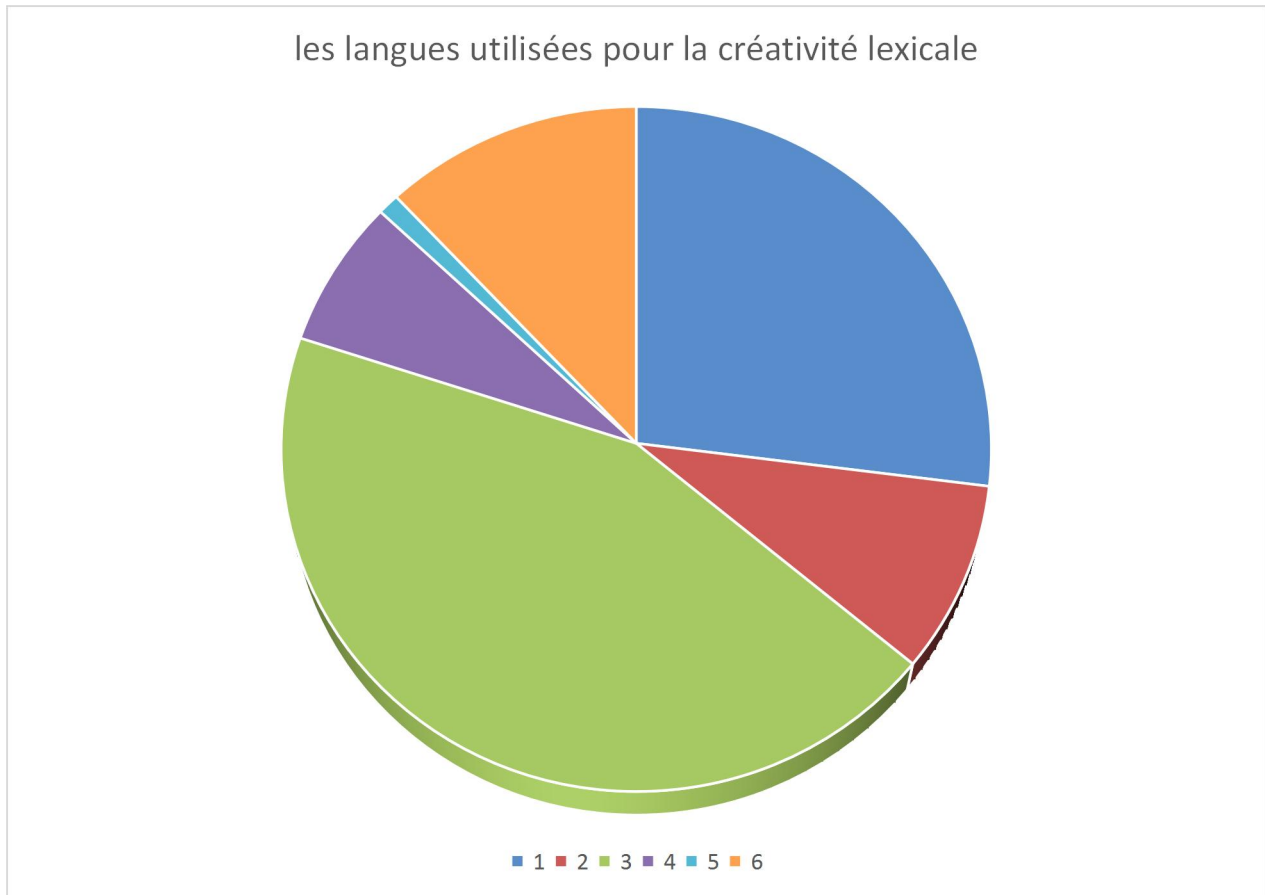
Nous avons constaté que le type le plus utilisé dans les commentaires, d’après les statistiques qui nous avons fait, est l’abréviation avec pourcentage 57,60% presque 60% et suivie par la métaphore d’un pourcentage 39,60% presque 40%, comme indiqué dans le circuit, et les 2 derniers Types quasi inexistantes c’est le paradoxe et l’euphémisme d’un pourcentage 3,60%.

4-2 L’affectation des procédés d’après les langues

Nous avons fait des statistiques en calculant des pourcentages, et nous avons mis dans 2 tableaux, et puis on a les mis dans un cercle pour permettre de connaître les langues les plus utilisées dans la page “Top Commentaire “.

Les langues utilisées	Le nombre	Le pourcentage
Terme hybride	L’arabe dialectal	27%
	L’arabe standard	9%
	Langue française	44%
	Langue anglaise	7%
	Tamazight	1%
	Mélange des langues	12%

Tableau n°: 05 les langues utilisées pour la créativité lexicale



Cercle qui présentent la langue la plus utilisée dans les commentaires

Commentaire

Nous avons remarqué d'après les statistiques et le cercle ,que la langue française est la langue le plus utilisée dans les commentaires d'un pourcentage 158,4% et suivie par l'arabe dialectal d'un pourcentage 97,20% comme indiqué dans le circuit, et la langue Tamazight classé dans la dernière rangée d'un pourcentage 3,60%.

Conclusion

Au final, après les analyses et les études que nous avons faites, nous remarquons que la plupart des internautes utilisent dans leurs commentaires les procédés formels plus que les procédés sémantiques , et concernant les langues les plus utilisées, nous avons remarqué que la langue française est la plus utilisée parmi toutes les langues, suivie par l'arabe dialectale, et certaines autres mélangent entre l'anglais et le français , quant au tamazight, elles sont complètement non -exister, car nous avons trouvé un seul mot dans tout le corpus.

Conclusion générale

Conclusion générale

Enfin, à travers ce travail, nous avons constaté que l'Algérie est un pays qui caractérise par le multilinguisme, comme nous l'avons constaté, à travers les analyses et études que nous avons menées dans la période du 20 novembre jusqu'à le 18 décembre, c'est-à-dire durant la période de la coupe du monde au Qatar 2022, plusieurs langues, dont l'arabe et ses types, le français, l'anglais et le berbère. D'autre part, nous avons remarqué que les internautes de la page Facebook "Top commentaire" qu'ils créaient de nouveaux mots, de nouvelles expressions, et de nouvelles formes linguistiques, et cela présente une créativité lexicale, et nous avons aussi remarqué leur focalisation sur les procédés formels plus que les procédés sémantiques, car il contient des mots très abrégés et aussi sur des mots composés comme nous l'avons mentionné précédemment et la troncature, le verlan, le rébus, les mots valises, la siglaison. Quant aux procédés sémantiques utilisés par un petit groupe, nous avons trouvé des commentaires qui incluaient la métonymie et la métaphore pour améliorer et embellir l'expression, et d'autre part nous avons remarqué que les internautes de cette page recourent pour montrer leur enrichissement linguistique dans les commentaires, en communiquant dans de nombreuses langues, comme en mélangeant la langue arabe et ses types avec la langue française, ainsi qu'en mélangeant l'anglais avec le français, et à travers ces commentaires, il on peut dire que les internautes expriment facilement leurs idées, grâce à leur créativité lexicale et leurs capacités linguistiques et culturelles que nous avons constaté sur cette page.

Pour conclure ce modeste travail, nous espérons qu'il a pu toucher tout ce qu'on venait de soulever. Cette étude peut-être une introduction à d'autres études et recherches concernant l'analyse à l'intention de la créativité lexicale et d'approfondir de nouvelles perspectives.

Références bibliographiques

Références bibliographiques

Antoine Dupin, communiquer sur les réseaux sociaux, les méthodes et les outils indispensables pour vos stratégies de communication sur les médias sociaux, 2010 ,p,14 .

Cherguen ,F, les mots des uns , les mots des autres, le français au contact de l'arabe et berbère , 2006,p257.

Denis Arothéloz, La construction du lexique français, principes des morphologie dérivationnelle , 2002, p,117.

David Desjardins ,voir 5 juillet 2012.

Fishman ,1971,p,97.

Guy ROUDIÈRE ,TRAQUER LE NON-DIT , une sémantique au quotidien, 2002, p,42.

Jean Pruvost ,Jean François Sablayrolles,LES NÉOLOGISME, 2012,p,31 à 40

Mathery Marinette, De Pietro, Jean français, la société plurilingue, utopie Souhaitable ou domination acceptée, plurilinguisme, "Contact ou conflit de la langue? ",Paris , le harmattan,1997, p15 .

Louise Amélie ,SABLAYROLLES, la néologie en français contemporain, 2000,p, 149 .

Louis Guilbert,La créativité lexicale (Langue et langage) (French Edition),1975 ,p,31

Quemadab,cité par PRUVOSTJ, SABLAYROLLESJF, les néologismes puf, Paris 2003 p, 03.

Sablayrolles, J. (2000). *La néologie en français contemporain - examen du concept et analyse de productions néologiques récentes* (HONORE CHAMPION éd.). CHAMPION.

●Article

Bean journal society culture and humanbehaviorlq créativité linguistique des Abos centre évolution et/ou régression de la langue.

Revue académique des études humaines et sociales, La variation Linguistique au Service du Plurilinguisme dans les Chroniques « Tranche de vie » et « Raina raikoum » du Quotidien d'Oran.

●Dictionnaire

Dictionnaire Larousse, édition 2008

Dictionnaire de linguistique, édition1973.

Dictionnaire Le petit Robert , édition 1984.

●Thèses et mémoires

Bouhennache,S,Hamoude,N,Plurilinguismes et créativité lexicale dans le sitcom Achour 10,mémoire de master, Université MouhamedSeddik ben yahia, Jijel,2018.

Références bibliographiques

- Boulberhane,Gh,Hamedi,A, la créativité lexico-sémantique chez les internautes francophones sûr le réseau social Twitter, mémoire de master,centre universitaire Mila AbdelhafidBoussouf .Mila,2021.
- Boumedini, L, la variation linguistique à travers le discours des jeunes algériens, Université de Maskara CRASC,ORAN, Algérie.
- Debza,M, les néologismes de la presse francophone, le cas des quotidiens algériens édités en langue française 《 LIBERTÉ EL-WATAN 》 , thèse de doctorat, université Paris, 2 décembre 2013.
- Guesmia,R,Saadani,K,L'étude sociolinguistique de l'effet de la communication écrite en français via Facebook sur la créativité lexicale chez les étudiants de master 1 français à l'Université de Tébessa ,mémoire de master, université Larbi Tebessi,Tebessa,2020.
- Iassadi, K, la créativité lexicale chez les jeunes algériens sur les réseaux sociaux , cas des commentaires et conversations sur Facebook, mémoire de Master, Université de Béjaia ,2018
- Melouka,Ch,Rahmouni,S, Approche lexico-sémantique du néologisme dans le discours du mouvement populaire algérien, mémoire de master, université kasdimerbeh, Ouargla,2021.

●sétographie

- <https://www.alphatard.fr>.
- [https://www.cavin.info/revue langue](https://www.cavin.info/revue_langue) .
- <https://sproutsocial.com>.
- <https://m.facebook.com>.
- <https://espacefrancais.com>.
- <https://www.lemagit.fr>.
- [https://fr.m wikipedia.org](https://fr.m.wikipedia.org).
- <https://leclaireur.fnac.com>.
- <https://www.viber.com>.
- <https://audreytips.com>.
- <https://www.letemps.ch>.
- <https://fr-fr.facebook.com>.
- <https://www.cnrtl.fr>.
- <https://www.alloprof.qc.ca>.

Abstract

Our work falls in the field of sociolinguistics, so we focused on the phenomenon of lexical creativity, that is, the phenomenon of creating new terms among Internet users on the social network Facebook, specifically on the Top commentaire page. We also divided this work into two parts, the theoretical part to define the basic concepts, and the applied part. To do a qualitative analysis of 98comments, then a quantitative analysis in order to determine the results obtained.

Keywords: lexical creativity, netizens, facebook, comment, social media.

تلخيص

يندرج عملنا في مجال علم اللغة الاجتماعي ، لذلك ركزنا على ظاهرة الإبداع المعجمي ،أي ظاهرة إنشاء مفاهيم جديدة عند مستخدمي الأنترنت Top Commentaire قمنا بتقسيم هذا العمل إلى جزئين ،جزء نظري لتحديد المفاهيم الأساسية، و جزء تطبيقي لإجراء تحليل نوعي ل98 تعليق ،ثم تحليل كمي لتحديد النتائج التي تم الحصول عليها.

الكلمات المفتاحية: الإبداع المعجمي ، مستخدمو الإنترنت ، فيسبوك ، التعليق ، وسائل التواصل الاجتماعي

Annexes

← TOP Commentaire - فوز تاريخي... من القل... 👍



👍👍👍 EL Châimã et 72 K autres personnes

471 partages



Sabrina Abderrezek

الف مبروك

5 mois J'aime Répondre Plus



الاننى الجزائرية

مبروك عليهم يستاهلوهووو

5 mois J'aime Répondre Plus



Abdel Wahab Benmbarek عبد الوهاب بن مبارك

روعة روعة روعة ، بونو يابونو

الف مبروك للشعب المغربي 🇲🇵 18

5 mois J'aime Répondre Plus



Mina Amina

Équipe hayla ❤️

Mais Kol manchof Maroc ntfkr geste ta3 Grd1 ki kllaah fargh lmzya mat3awdtch 😂😂

4 h J'aime Répondre Plus



Dr. Tanani Mohamed

الف مليون تريليون مبروك لمنتخب المغرب 🇲🇵
الشقيق على الفوز
اليوم المنتخب المغربي لعب بشعار أكون أو أكون
...لاتراجع ولا استسلام ❤️❤️

Votre commentaire...

Envoyer

← TOP Commentaire - ❤️❤️❤️📷 Adil ... 👍



TOP Commentaire

27 novembre 2022, 17:07 · 🌐



📷 Adil Benayache



👍👍👍 Selsabil Krt et 9,9 K autres personnes

149 partages



Sofiané Photographe

خاوة خاوة ❤️

1 🤩 ولي حاب يستفيد طيبا مرحبا بيه في بروفايلي ❤️

5 mois J'aime Répondre Plus



As Mä

يا خويا يا خويا على الأخوة ❤️

Jeu. J'aime Répondre Plus



Votre commentaire...

Envoyer

← TOP Commentaire - ★★★★★ | Facebook

← TOP Commentaire - لقطه القرن | Face...

Jeu. J'aime Répondre Plus



Yas Mine
Lyoum Messi hab ywli super men

Jeu. J'aime Répondre Plus



EL Chāimā
Ha Dīl

Jeu. J'aime Répondre Plus



EL Chāimā
Ri Nad

Jeu. J'aime Répondre Plus



Thē Quéên
صرخة هدف

Jeu. J'aime Répondre Plus



Mii Ssø
Ana avec la France dnc goulou 7rkia nrm

ven. J'aime Répondre Plus



صبري أيوب سالم
: أربعة وعود ربانية
"الوعد الأول" ادغوني أستجب لكم
"الوعد الثاني" فأذكروني أذكركم
"الوعد الثالث" أين شكرتم لأزيدنكم
"الوعد الرابع" وما كان الله معذبهم وهم يستغفرون
كن مع الله يكون معك

4 mois J'aime Répondre Plus



TOP Commentaire
20 novembre 2022, 18:16

لقطة القرن



Selsabil Krt et 91 K autres personnes

706 partages



Eñ Ća
El Gandoura LQatarya

Jeu. J'aime Répondre Plus



عبد القادر علوي - Aloui abdelkader

Votre commentaire...

Envoyer

Votre commentaire...

Envoyer

← TOP Commentaire - أسطوري!!! أول فريق ...



👍❤️👍 Thè Qüéên et 63 K autres personnes

1 087 partages



Şabrina Abderrezek

👍👍👍 مبروك

5 mois J'aime Répondre Plus



Selsabil Krt

👍👍 les vert المبروك طلع عليها نهار كي غابو 🤔

Jeu. J'aime Répondre Plus



Wouroud Kourtel

ماننساوش لادات دوز دوز but bomba ليوسف بلايلي العابر للقاترات 🤔👍👍

Jeu. J'aime Répondre Plus



Şabrina Abderrezek

فص ملح و ذاب Ronaldo

7h J'aime Répondre Plus

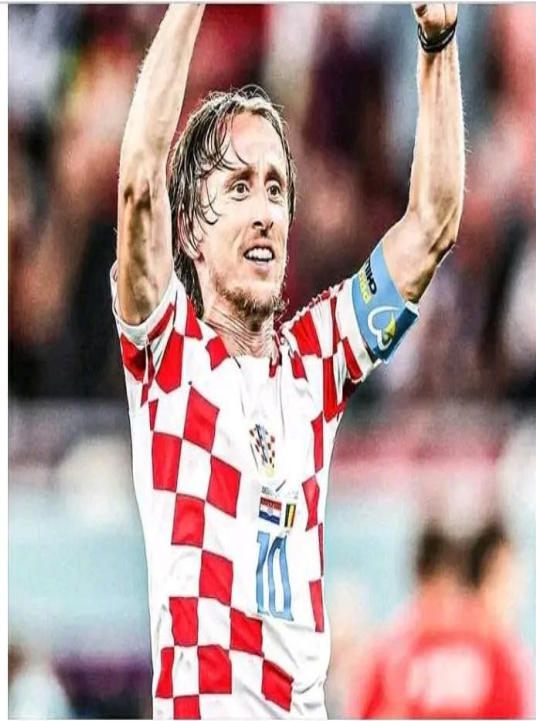
Votre commentaire...

Envoyer

Votre commentaire...

Envoyer

← TOP Commentaire - آخر مونديال لأسطورة وس...



👍❤️👍 Şabrina Abderrezek et 14 K autres personnes

30 partages



EL Châimā

Meskin mtl3ch l l fin ghadni bzzzf 🤔

lun. J'aime Répondre Plus



Dehimi Ibtissam

Yeeeh ghadni Loka modrice 🤔👍 عازف الليل 🤔

3h J'aime Répondre Plus



MérrouàNe Bhl

الفيفا تدرس امكانية منح ميدالية من الاليمينوم لصاحب المركز الرابع

← TOP Commentaire - الإحصائيات تقول المنتخب... 👍



TOP Commentaire

14 décembre 2022, 11:58 · 🌐

الإحصائيات تقول المنتخب المغربي معمرو خسر في نصف نهائي كأس العالم..

👍👍👍 EL Châimã et 9,9 K autres personnes

58 partages



Esm Bourezak

Yiih, 2m1 nthnaw mn had l mondial 🙌

5 h J'aime Répondre Plus



Létôlîè Mâgîqûè

Si dieu le veut marbou7a Llmarra ❤️

1 h J'aime Répondre Plus



عادل كوسة

ليونيل ميسي:

قمت بدراسة طريقة حارس كرواتيا في " التصدي لركلات الجزاء ، رولي و إيميليانو مارتينيز ساعدوني في ذلك حيث أخبروني بأنه يتحرك في اتجاه واحد و يتصدي جيذا للكرات التي تأتي أسفل المرمي ، لذلك كان من الضروري تسديدها بهذه الطريقة "

👍👍👍 108

5 mois J'aime Répondre Plus



Meriem Mache a répondu · 8 réponses



Tahe Zaabat

لأنو عمرو ما لعبها 🙌👍👍 518

← TOP Commentaire - TOP Commentaire... 👍

5 mois J'aime Répondre Plus

Voir les réponses suivantes



Répondez...

Répondre



English with Younes

توسوست في الأول حق ربي

لي توسوس يستف روحو هنا 🙌👍👍 519

5 mois J'aime Répondre Plus

Voir les réponses précédentes



English with Younes

مهم قلت اخي توب كونتار بيراطا وه بعيد ش ر

🙌👍👍 13

5 mois J'aime Répondre Plus

Voir les réponses suivantes



Répondez...

Répondre



Éva Lin

Wilyaay MeSsi ❤️ waay MeSsi ❤️ Wooow MeSsi
❤️ Olliii MeSsii ❤️ La fiesta MeSsi 🙌🙌🙌

5 h J'aime Répondre Plus

Votre commentaire...

Envoyer

← TOP Commentaire - Women 🌍 | Faceb... 👍

← TOP Commentaire - دول مرة افريقيا تصد للن... 👍

TOP Commentaire
9 décembre 2022, 23:34 · 🌍

Les femmes 🌍
⚙️ · Évaluer la traduction

Khyteem
À l'instant · 🌍

إنشاء الله العام الجاي يا نايمار ❤️



👍👍👍 Şabrina Abderrezek et 35 K autres personnes

170 partages

Ouïam Bël
L Brounzé rwa7 Lyom ❤️❤️👍 1
Jeu. J'aime Répondre Plus

Imane lymi
ليوم نايمار مايعرفش يماركي 😞😞 راهو غير يراطي و يسوطي
6 h J'aime Répondre Plus

Votre commentaire...

Envoyer

TOP Commentaire
10 décembre 2022, 22:10 · 🌍

🇫🇷🇵🇸🇲🇵 لأول مرة افريقيا تصد للنصف النهائي بمنتخبين

👍👍👍 EL Châimã et 9,9 K autres personnes

184 partages

Lòvely Ahlèm
Rakrakii good entraîneur ❤️👍👍👍
5 h J'aime Répondre Plus

Taher Zaabat
يا كاتب التاريخ.. دير حل الله يسهل عليك 🤔👍👍 493
5 mois J'aime Répondre Plus

Yas Mine a répondu · 12 réponses

Lili Farah
عادي خاوتنا المغاربة نسبو كامل تاريخنا ليهم واحنا هاد التأهل تان ننسبوه لبنا 😊 ونخرجو نديفيليو ونزهاو 🤔👍👍 406
5 mois J'aime Répondre Plus

Ghita Ouardi a répondu · 40 réponses

قنشوبة عبد الحفيظ
العالم المتقدم فرنسا VS العالم المتخلف المغرب جغرافيا
الاستعمار التقليدي VS حركة عدم الانحياز تاريخيا 🤔👍👍 341
5 mois J'aime Répondre Plus

← TOP Commentaire - شكرا قطر - Face...

← TOP Commentaire - الصراحة... شاهدنا اليوم...



TOP Commentaire

18 décembre 2022, 23:31 · 🌐



TOP Commentaire

18 décembre 2022, 18:45 · 🌐



شكرا قطر

الصراحة... شاهدنا اليوم أجمل نهائي 🙌🙌🙌

MALOU KA et 9,9 K autres personnes

MAR OHA et 9,9 K autres personnes

1 partage

35 partages



Mimii Sha

Wa7ed Goal markah hayel wald khalti faiza
L3ab foort malheureusement

1

5 h J'aime Répondre Plus



MAR OHA

Final mahboula Zarbi khlaas, vrai 7abit tarb7 la
France

5 h J'aime Répondre Plus



Selsabil Krt

Mimii Sha الحركية

6 min J'aime Répondre Plus



Selma Saloumi

أفضل مباراة في المونديال

4 mois J'aime Répondre Plus



Répondez...

Répondre



Raouf Aouina

راني نخم في حياتي بعد المونديال.. كيفاه 115

4 mois J'aime Répondre Plus



Taher Zaabat

نسخة استثنائية في بلاد عربية.. برافو قطر

28

4 mois J'aime Répondre Plus



Ârsê Nâfi a répondu · 12 réponses



Mohammed Fehdi

اتمنى من كل قلبي خسارة الفريق الافريقي و فوز
الأرجنتين 17

4 mois J'aime Répondre Plus



ياسين Yacine Yacine a répondu · 1 réponse



نور تلمسان

لا شكر على واجب. 20

4 mois J'aime Répondre Plus



Yas Mine a répondu · 9 réponses



الأستاذة أمال

هنا أمال صفة في التاريخ و صفة كس التاريخ كس

← TOP Commentaire - علاه ولد فايضة علاه ؟ ...

← TOP Commentaire - و ثاااa

TOP Commentaire
18 décembre 2022, 17:46 · 🌐

TOP Commentaire
18 décembre 2022, 16:36 · 🌐

علاه ولد فايضة علاه ؟

و ثاااa

👍👍👍 EL Chāimā et 8,3 K autres personnes

👍👍👍 EL Chāimā et 9,9 K autres personnes

26 partages

29 partages

English with Younes
رحت اقضي حاجتي لقيتهم قضاولهم على الشبكة 🤔👍👍 154
4 mois J'aime Répondre Plus

Søfiāné Photographe
والثاني لمبايي 🤔👍👍
4 mois J'aime Répondre Plus

Lo TúS a répondu · 6 réponses

Hādjer Hādjer
Yiiiiii ya3jbni ghii dimarya ki ya3rf يدريييي 🤔👍👍
5 h J'aime Répondre Plus

Dou Aã
Mbappé vénère Vraiment 🤔👍👍 2
5 h J'aime Répondre Plus

سطيف العميقة
تقول دزاير راهي تلعب 🤔👍👍
نبكي نرمال كان تخسر لارجنتين 🤔👍👍 22
4 mois J'aime Répondre Plus

Yaqeen
سيرزقني العظيم بما رجوت..
ويكرمني الكريم بحسن ظني 🤔👍👍 22
4 mois J'aime Répondre Plus

محمد أمين a répondu · 3 réponses

Hii BA a répondu · 2 réponses

Kamilia Souahi
ماذا نتعلم من هذا المونديال:
1-منتقولش ربحنا حتان يصفر الحكم
2-ماديرش لمان في ولد فايضة 🤔👍👍 195
4 mois J'aime Répondre Plus

Sif Eddine Manaa
ليووونك يا ليوووو 🤔👍👍👍👍👍
4 mois J'aime Répondre Plus

... a répondu · 11 réponses

Koora Plus a répondu · 1 réponse

Aboud Tourism DZ - السياحة و السياحة

3



EL Châimâ et 31 151 autres personnes >

Plus pertinents ▾

English with Younes
كيما نقولو

17 sem J'aime Répondre 107 🤔👍

Faracha Faracha English with Younes ... يدير كيما ج...

Voir 1 autre réponse...

Balkis Bouafia

علايا لکم أجماعة کون طلعلنا جا زفزاف لقطر يدي شوي
دراهم يولي زفزافيار 🤔🤔🤔 أيا الحمد لله لي
ماطلعناش نترفهو كل ولا نفقدو كل 🙏🙏


6 h J'aime Répondre

ShemssOu Kouadria

هاذا كي شغل سقساه نسيبو و لعبها يعرف كلش بصرح
التعبير مكانش همهمهمه كي غير ماسقساوهش
عالمسياسة برك 🙏

17 sem J'aime Répondre 148 🤔👍

و وفرو ???



Vous et 31 181 autres personnes >

Lyna Ay

En fin j'ai compris wach kal hmd raby 🤔🤔🤔

17 sem J'aime Répondre

Voir 1 autre réponse...

Samir

Énorme 🤔 bravo !

16 sem J'aime Répondre

All Tisya

Ana ki nkoun ragda w y3ytoli f téléphone w nabda nahderr 🤔🤔

17 sem J'aime Répondre 5 🤔👍

Abdelillah Benhamou

Dahkni ki galah nchlh yjibou كأس الجمهورية

17 sem J'aime Répondre 6 🤔

← TOP Commentaire - 🇲🇦❤️🔥 | Facebook 👍



👍👍👍 Selsabil Krt et 9,9 K autres personnes

116 partages



Auteur

TOP Commentaire

مولر: لا أدري ما الذي حدث لكن نادي باريس سيدفع الثمن 😂👍👍 158

5 mois J'aime Répondre Plus

9 réponses



Sofiane Photographe

1 تحت شعار: اومايووا مو شيندايووو 🇲🇦👍

5 mois J'aime Répondre Plus



أميرة ديسمبر

لاي لاي خسارة المنتخب الألماني 🇲🇦👍👍

Jeu. J'aime Répondre Plus



Māra Villā

Kharjo les femmelette 👩👩👩

6 h J'aime Répondre Plus

← TOP Commentaire - بلماضي أثناء تنفيذ ركل... 👍



Selsabil Krt

1 😂😂😂😂😂 لافيسستا تاع مريم Yas Mine 😂

Jeu. J'aime Répondre Plus

Voir les réponses suivantes



Répondez...

Répondre



Ce commentaire a été masqué.

Signaler · Réafficher



Mā Lāk

Ya hassrah 3la yamat Bougerra magique f 2010 😂❤️

6 h J'aime Répondre Plus



İlhem Reşüjg a répondu · 1 réponse



نصرالدين بن العربي عدة

1 😂 مراهش ينجم احواج راه كي جده الله يرحمها

5 mois J'aime Répondre Plus



بلال الذهبي

مباراة تستحق رمي التلفاز من الطابق الثامن ثم الصعود إلى الطابق التاسع والإلتحاق به... 🇲🇦👍👍

5 mois J'aime Répondre Plus



Oum Taky a répondu · 5 réponses

← TOP Commentaire - بلماضي أثناء تنفيذ ركن ...

بجد ركنه حاسي .
 محرز متمركز جيدا ويحتاج لمن يوصل له كرات
 هوائية دقيقة ، عيب أن لا نجد شجاعة عند الكثير
 من اللاعبين لرفع الكرة من اليسار إلى اليمين .
 زرقان لازم يخرج بالمباراة للأسف .
 رأيي يحتمل الخطأ
 تحياً الجزائر 🇩🇪🇩🇪🇩🇪 180

5 mois J'aime Répondre Plus

Toni Bale a répondu · 24 réponses



Sabrina Abderrezek

مهم كي نتفكر بلي مدرتش الهاشتاغ يتعاود ماتش راني
 نسخف 😂😂

5 mois J'aime Répondre Plus



Yas Mine

منتخب كان سيلمع في مونديال قطر 🤔🤔 1

Jeu. J'aime Répondre Plus



Selsabil Krt

Yas Mine لافيسنا تاغ مريم 😂😂😂😂 1

Jeu. J'aime Répondre Plus

Voir les réponses suivantes



Répondez...

Répondre

← Watch



Pour vous En direct Jeux Reels Suivi(e)s



TOP Commentaire · 🔔

18 déc, 2022 · 🌐



Hasna Boulkroun

Les comnters Gatloni 😂

👍👍 38 024 2 621 commentaires · 3 262 partages · 460 399 vues



J'aime



Commenter



Partager



TOP Commentaire · 🔔

17 avr. · 🌐



👍❤️ Vous et 31 181 autres personnes > 😂 ← TOP Commentaire 🔍

 **Céli Ine**
Sl3a Chaba 🤔👍
17 sem J'aime Répondre

 **Palou Aneur** Céli Ine bien sur 🙌🙌

 **Cřis Tînâ**
Chaima Se بالدموع 😂😂😂
17 sem J'aime Répondre

 **Fahima Mesamah**
Erreur 404 hhhhhh
17 sem J'aime Répondre

 **Zizou Merad**
Ooooo. Maygooooood
17 sem J'aime Répondre

 **Ōđe Tte**
Mdrrrrrr 😂😂😂 chapeau leli khdm
la vidéo
17 sem J'aime Répondre

 **Čhâimã Bñ**
La traduction avec Google traduction
🤔
17 sem J'aime Répondre 9 😂👍

 **Raonak Aya**
Ma de l'ha dans plusieurs f. hant 🤔

 **Sô Lâf**
ميسي جامي يشارشي على لبالو



❤️ J'adore 💬 Commenter ➦ Partager

👍❤️ Vous, Sô Lâf et 23 513 autres personnes

Plus pertinents ▾



RAMADAN OFFICIAL

Vous et 31 181 autres personnes >

← TOP Commentaire 🔍

Voir 1 autre reponse...

17 sem J'aime Répondre

Répondez...



Amina Elmetennani
 Sonia Dh لالا بالاك قصدو كاس الجمهورية 🤣🤣🤣🤣

17 sem J'aime Répondre 1 🤣



Tar EK
 Sonia Dh dragon ball super

16 sem J'aime Répondre 1 🤣



Sonia Dh
 Tar EK aucune idée 🙄 mais j
 peux le revoir entrain de
 courire ce long trajet sans
 avoir mar 🤣🤣

16 sem J'aime Répondre 1 🤣



Nesrine Doc
 والله بكاء ديماريا و اللاعب رقم 7 اليوم فكري
 بالفريق الوطني في لقاء كوديفوار في كاس
 افريقيا 2019 نفس الروح و الرغبة في النجاح

18 sem J'aime Répondre 4 🇧🇩



Abou Yahia Taha
 هذا للتاريخ 🇩🇪❤️ عقبال للجغرافيا ان شاء الله

18 sem J'aime Répondre 1 🇧🇩



M Mokhtar Ch
 ومن هذا اليوم لم نرى النور... لاسف منتخب
 كان سيلمع في مونديال قطر 🙄 الا انهم ابو ولم
 يبصر لمدة 40ث 🙄

18 sem J'aime Répondre



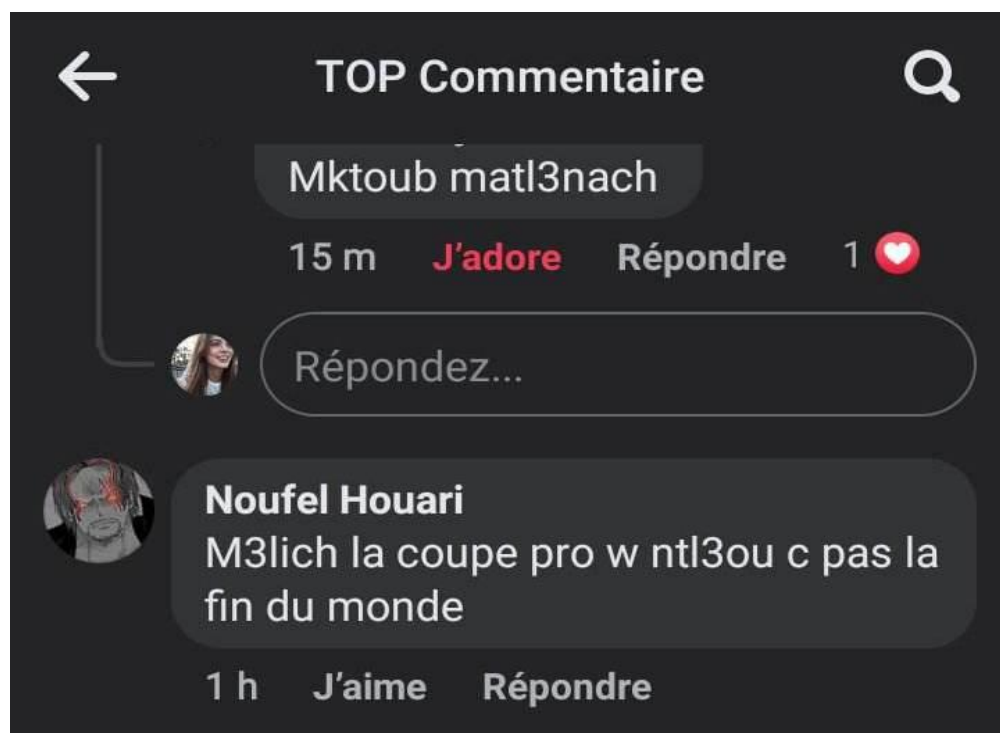
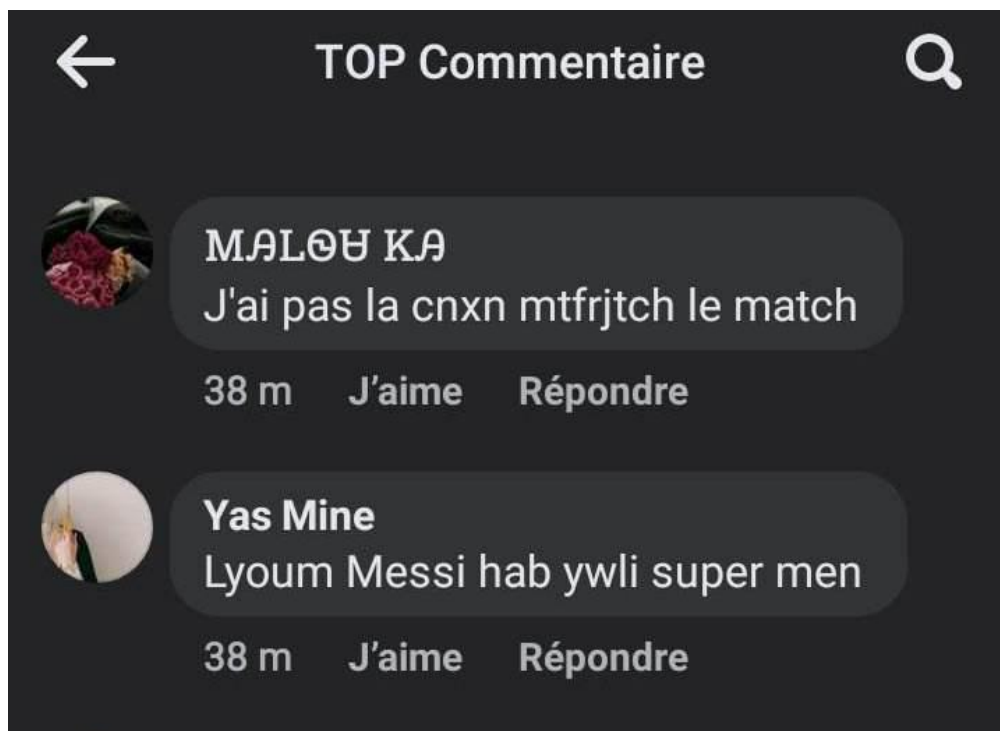
Ahmed Aissaoui 🤣🤣🤣🤣 لالا عندهم البنان

Voir 15 autres réponses...



Nessim صغير عمار
 لا غاز لا كوپ دافريك لا كأس العرب لا كوپ دي
 موند لا مركز ثالث... لاحول ولا قوة الا بالله ..

18 sem J'aime Répondre 9 🤣🇧🇩🇧🇩





RANALITY
OFFICIAL

🤔👍 Vous et 31 181 autres personnes > 🤔

 **Imene Moulakmim** أفاك بن clip أحلامي

 **HB Imane**
Markali erreur fi rassi 🤔🤔
17 sem J'aime Répondre 1 🤔

 **Houssef Meniker**
90% mn les étudiants fles
soutenances 🤔🤔
17 sem J'aime Répondre 3 🤔

 **Atef Deghboudj**
Markali erreur fi rassi
17 sem J'aime Répondre 1 🤔

 **Khadidja Kaci**
Soumia Akkouche Imene Medkour
Radia Han hadi berbiche ta3 Nahar
🤔
17 sem J'aime Répondre 3 🤔👍

←
TOP Commentaire
🔍

1 h J'aime Répondre

 **Na Da**
Merci Qat et merci حفيظ قطراجي w
blama nnsew mol petit speaker li
zhana fi had la cou
1 h **J'adore** Répondre 1 ❤️

 **Nir Vana**
عجبي قطون كي قال تحيا الجزائر
1 h **J'adore** Répondre 1 ❤️

 **Nihad Khlf**
Bye bye la coupe
1 h **J'adore** Répondre 1 ❤️

 **Taher Zaabat** · [Suivre](#)
نسخة استثنائية في بلاد عربية.. برافو قطر 🇶🇦
👏

TOP Commentaire

←

🔍

←

TOP Commentaire

🔍



👤 **Fadli Med**
هذا وين واحد يطلب عليه العشاء
18 sem J'aime Répondre 1 😄

👤 **Walid Walid Hamidoud**
انا تبانلي دوك يحبس التاريخ مع ميسي ويبدأ
تاريخ جديد يتحسب من الان
18 sem J'aime Répondre 3 👍

👤 **Naceur Belabed** Walid Walid Hamidoud ...

👤 **Suivre** اللغة التركية مع امين
قالك كي سجل ميسي سمعو لصرخة الهدف فل
كويت
18 sem J'aime Répondre

👤 **Said Guetta**
وش حاكم تليفون وتسنا يماركو ولا كيفاش
18 sem J'aime Répondre 2 😄

👤 **Ibrahim Ch**
ولد فايضة قريب فسد علينا السهرة
18 sem J'aime Répondre


❤️ J'adore 💬 Commenter ➦ Partager

👍❤️ Vous, Sô Lâf et 23 513 autres personnes


Plus pertinents ▾

👤 قنديلة الأقصى
Messi wlh n'a R1 fait

←
TOP Commentaire
🔍



J'adore
 Commenter
 Partager



Vous et 31 181 autres personnes >

17 sem J'aime Répondre

Sonia Dh
Li ma fhemch ki 9al "kter m la coupe du mande" heb y9oub b rebbi Inshaa'Allah nle3bou contre les extraterrestres ta3 la planète Mars w samalikoum 😊

17 sem J'aime Répondre 27

Oumniya Amani
Sonia Dh من لالا كتر من la coupe du monde كاتين كأس الجمهورية 😂😂😂😂

17 sem J'aime Répondre 2

Sonia Dh
Oum NiyAmani il est vrm naïf le mec 😂😂 Meskin

17 sem J'aime Répondre

Vous, Sô Lâf et 23 513 autres personnes

Plus pertinents ▾


Houari Mourad
Tqt pas Ani goutlk tdiha la l'orjentine

48 m J'adore Répondre 1


See Far
Messi super joueur




52 m J'adore Répondre 2



← TOP Commentaire 🔍

 18 déc. 2022 · 🌐


🤔 ... 🇲🇦 🏆 في مثل هذا اليوم فعلها الأبطال




 J'adore
  Commenter
  Partager

  Vous et 35 039 autres personnes


Plus pertinents ▾


 **Ámár Bôúzgháia**
Nchalah nt2hlou fi 2026

← publication de TOP Commentaire 🔍


 Chaima desing
 😞 بكل صراحة بعيدا عن التفاهة طاحلي مورال
 5 mois J'aime Répondre 😂❤️👍 38


Voir les 6 réponses précédentes


 يا اخوتي اتقوا الله هاذا بلد عربي و مسلم و نفرح ل... لخضر بلجيلالي

 Derar Le Bon
 😞😞 واحنا مزالنا نتعاركو مع إيتو ونستناو في الماتش يتعاود.
 5 mois J'aime Répondre 😂👍 153


Voir les 8 réponses précédentes


 Sékikøu Sékikøu karita wilh أسماء أسماء

 Chemseddine Bouterra
 شواكر اقسام بالله ناس لي تخدم كتر ملي تهدر
 5 mois J'aime Répondre 🇲🇦❤️👍 109

 Sif Eddine Manaa
 كنت كونظرهم رجعوني بالسيف معاهم يعطيهم الصحة يا جدك والله .
 5 mois J'aime Répondre 😂👍❤️ 292

Voir les 20 réponses précédentes

 Ayoub Dz Wassila Ghezri
 ...مشي مشاعر تنويفك كما قال

 محمد عتوسي
 بونو العملاق
 ❤️ يعطيكم الصحة للكاس ان شاء الله

publication de TOP Commentaire

للمان درك حطو يديكم في بلاصة اخرى 🤔

5 mois J'aime Répondre 😂 1

Dja Mel Oussama Chekirine...

Abdou Abdelah Midou
فريق قوس قزح يخرج الألوان التي بداخله، و " يقمعها" و في مناطق " يطبشها" للكمبيوتر الياباني 🤖🤖

5 mois J'aime Répondre

رغد رعد
الهدرة في الميدان

5 mois J'aime Répondre

Tout est algérien
اليابان يتغلب على منتخب الالوان

5 mois J'aime Répondre

Bouchireb Adel
وبالتالي منتخب اليابان جعلهم يضعون ايديهم في منطقة اخرا..

5 mois J'aime Répondre

Abdallah Bourega
قاله لا رحنا المونديال مانحنافلوش في قطر فوتو الدور الاول ومنبعد ساهل صحيتو 🇩🇪🇲🇦

5 mois J'aime Répondre 👍 1

Charif Nasro
الحقيقة لو عاوزين بتضامنوا مع قضيتهم صح فلازم يعرفو انهم حاطين ايديهم في مكان الغلط

5 mois J'aime Répondre

publication de TOP Commentaire

TOP Commentaire
5 déc. 2022 · 🌐

أجمل سالفني 🇩🇪🇲🇦



EL Châimã et 25 K autres personnes

👍 25430 💬 1583 🔄 145

Plus pertinents ▾

EL Châimã
C'est le meilleur selfie 😊

lun. J'aime Répondre

publication de TOP Commentaire

C'est le meilleur selfie 😊

lun. J'aime Répondre

إغرس شجرة
أساطير و يدعموا في الشباب تاعهم و منتخب بلدهم و العكس عندنا
قدماء اللاعبين يتفتنون في البلاطوهات في تحطيم كل جيل

5 mois J'aime Répondre 299

Voir les 20 réponses précédentes

Mustapha Hadjam ... إغرس شجرة

Abd Eldjalil
القوات الخاصة البرازيلية في تقاعد

5 mois J'aime Répondre 1

محمد قرين
الذهب في صورة

5 mois J'aime Répondre

Louna Lolo
رونالدو9, روبرتو كارلوس6, كافو2, في وقتهم الكرة تتكلم برازيلي

5 mois J'aime Répondre 14

Voir les 7 réponses précédentes

Hadbaoui Aissa Boubaker Taha Bederina Gilber...

Sara Mohamed
ملوك الكرة البرازيلية خص رونالدينو معاهم وتكتمل التشكيلة

5 mois J'aime Répondre 3

publication de TOP Commentaire

كاينة منها كبار كبار بزاف

Sad Mohammed Chiheb Koaibi

Dhia Skender
أفضل فريق افريقي وعربي بدون منازع

5 mois J'aime Répondre 6

Voir les 2 réponses précédentes

Bella Bila Meriem Bouyoufsi ههههههه

Abdallah Abdallah
والله غير بصحتهم من القلب ❤️ و في الأصل أنك تحب لأخيك ما
تحب لنفسك.
فريق عربي مسلم في نصف نهائي كأس العالم لأول مرة في التاريخ.

5 mois J'aime Répondre 15

بشير أحمد
اه يا الشكامة و الله ما تكملو

5 mois J'aime Répondre 13

Voir les 3 réponses précédentes

Youness El RM Sēlmā Ma Vie ...

نرجس
الف الف مبروك و الله فرحتهم من قلبي

5 mois J'aime Répondre 12

Voir les 5 réponses précédentes

publication de TOP Commentaire

 اللهم ان كان سحرا فأبطله

5 mois J'aime Répondre 9

 Sohaib Ghrissi Aloui
لم يتبقى لنا سوى أن نشجعهم

5 mois J'aime Répondre 48

Voir les 5 réponses précédentes

 أميرة أميرة Sohaib Ghrissi Aloui jamais

 سلامة بلال
في هذا المونديال اغلب المنتخبات الكبيرة خرجو وكي حنا كبار عليهم
خرجنا قبل ما يبدأ 🤔😂🤔

5 mois J'aime Répondre 14

 Boumaza Mohamed
شكام

5 mois J'aime Répondre 25

 Amine Boukortt Boumaza Mohamed ma3lich m...

 Younes Youva
صورة تحت عنوان آجي ما سكتهم أعباد الله بصحتهم خوتنا ديال
المغرب

5 mois J'aime Répondre 3

 Ben Seghir Oussama
اللهم ان كان سحرا فأبطله

5 mois J'aime Répondre 6

publication de TOP Commentaire

 majim zignini
رسام لوكا

4 mois J'aime Répondre

 Djatal Eddine Boudersa
اسطورة!!

4 mois J'aime Répondre

 Amel Moula
خويا
مبروك عليكم تستاهلوهها

4 mois J'aime Répondre

 Belahcen BelQassim
قدم مستوى رائع لوكا 🏆🔥

4 mois J'aime Répondre

 Sidou Mla Djedir
Khlas fotbal f 2022 hada bay bay

4 mois J'aime Répondre

 Sam Hublot
لوكا الأمير

4 mois J'aime Répondre

 Ibrahim Bnb
Très grand joueurs

4 mois J'aime Répondre 1

 Adil Laribi
الموسيقار لوكا M10 🐐

4 mois J'aime Répondre

← publication de TOP Commentaire 🔍

Ya Fa
مودريتش 🔥

4 mois J'aime Répondre

Abdessalam Aibs
الاسطورة برافو مودريتش

4 mois J'aime Répondre

Still Hope
علاه تريكو تاعو فيه زوج علامات ؟؟؟؟ 😞😞

4 mois J'aime Répondre

No Na
Grand joueur

4 mois J'aime Répondre

Cha Raf
ما فهمناش وبناه الاسطورة فيهم

4 mois J'aime Répondre

Khhadraoui Boubaker Sedik Cha Raf تعبو... مودريتش

فانتازي
الاهداف في الاستوري

4 mois J'aime Répondre

Ous Sama
لوكا مودريتش عازف ليل 🥰🥰

4 mois J'aime Répondre 1

Acyl Terrar
يستاهل ميسي يدي كاس العالم للإنجازات الفردية تاعو في مشوارو التاريخي أحسن نهاية 🏆🇧🇩

4 mois J'aime Répondre

Sêl Mâ
أروع نهائي 🔥🔥🔥🔥

4 mois J'aime Répondre

Audrey Kismos
Bravos aux deux équipes Les meilleurs ont gagné 😊

4 mois J'aime Répondre

Besma Be
La légende... 🇧🇩 The king of football Le meilleur match... Meilleure finale

4 mois J'aime Répondre 1

Nasro Saad
يا كاتب التاريخ أغلق جد الكتاب.

4 mois J'aime Répondre

Mokh Tar
جيبولي لي قالهم لا بغا تحيو ميسي معندي ماندير بيه

4 mois J'aime Répondre 1

ها جر
أرختينا ذا الباست وان إن ذا وورد 🏆🏆🏆

4 mois J'aime Répondre 2